



NOBARK

::SBC-10

OPERATING GUIDE

PLEASE READ THIS ENTIRE
GUIDE BEFORE BEGINNING

MANUEL D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE L'INTÉGRALITÉ DE CE
MANUEL AVANT DE COMMENCER

GEBRUIKSAANWIJZING

LEES DEZE VOLLEDIGE
HANDLEIDING VÓÓR GEBRUIK

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

LEA POR COMPLETO ESTE
MANUAL ANTES DE COMENZAR

GUIDA ALL'USO

LEGGERE CON ATTENZIONE LA GUIDA
ALL'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

GEBRAUCHSANWEISUNG

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE
GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG

Hereinafter Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation Of Attention Words And Symbols Used In This Guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your dog.

⚠ WARNING

- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinary surgeon or a certified trainer.
- This device contains Lithium-ion batteries; never incinerate, puncture, deform or short circuit. Fire, explosion, property damage or bodily harm may occur if this warning is not followed.
- Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Do not attempt to cut into or pry open the battery, dispose of in fire or expose to water. Dispose of spent batteries in accordance with the regulations in your area.

⚠ CAUTION

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children.

CAUTION

Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long or made too tight on the dog's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible, reposition the collar on the dog's neck every one to two hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead/leash, tags or other items to the collar; it will cause excessive pressure on the Contact Points.
- When using a separate collar for a lead/leash and/or tags, don't put pressure on the electronic collar.
- Before playing with your dog, remove the collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead to him associating the play with the correction.
- Wash the dog's neck area and the Contact Points of the collar weekly with a damp cloth. Turn the unit off before touching the Contact Points. Ensure the dog's neck is thoroughly dry before replacing the collar.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinary surgeon.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit the Support section for bark control at www.sportdog.com.

These steps will help keep your dog safe and comfortable. Millions of dogs are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some dogs are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your dog is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- You may need to trim the hair in the area of the Contact Points or switch to the longer Contact Points to ensure consistent contact. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Thank you for choosing SportDOG® Brand training products. Used properly, this product will help you train your dog efficiently and safely. To ensure your satisfaction, please review this Operating Guide thoroughly. If you have questions regarding this product's operation, please see this manual's Frequently Asked Questions and Troubleshooting sections, contact our Customer Care Centre, visit our website at www.sportdog.com, or view our support videos at www.youtube.com.*

To get the most protection out of your Two Year warranty, please register your product within 30 days at www.sportdog.com. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and, should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at www.sportdog.com.

TABLE OF CONTENTS

COMPONENTS	5
HOW THE SYSTEM WORKS	5
KEY DEFINITIONS	5
CHARGING	6
OPERATE THE BARK CONTROL COLLAR	7
CHANGING MODES	8
FIT THE BARK CONTROL COLLAR	9
WHAT TO EXPECT DURING USE OF THE BARK CONTROL COLLAR	10
ACCESSORIES	10
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS	11
TROUBLESHOOTING	11
TERMS OF USE AND LIMITATION OF LIABILITY	12
COMPLIANCE	12
BATTERY DISPOSAL	13
IMPORTANT RECYCLING ADVICE	13
WARRANTY	14

* **You Tube** videos available at www.youtube.com/sportdogintl or on each products' VIDEOS tab at sportdog.com.

COMPONENTS

EN

FR

NL

ES

IT

DE

FPO

- SBC-10 Bark Collar
- Charging Cradle & Charger
- Test Light Tool
- 3/32 Hex Key

HOW THE SYSTEM WORKS

The SportDOG® Brand SBC-10 Bark Control Collar has been proven safe, comfortable and effective for dogs over 8 lbs. The Bark Control Collar uses digital technology to provide the most reliable bark detection available with the following modes:

1. In Progressive Correction mode (default mode), the correction starts at the lowest level (1) and increases to the next level (up to 10) each time your dog barks within 30 seconds of the previous bark. If your dog does not bark again within 30 seconds, the correction will reset to the lowest level (1).
2. In User-Selected mode, you manually choose the correction level. If your dog barks, the collar will correct him at the level you've selected (1-10) until he stops barking. User-Selected mode is designed to help train a stubborn dog that will bark through the lower levels of static correction. It allows you to set the proper stimulation level for your dog to stop him from barking instead of beginning at a level 1 and then increasing to the proper level.
3. In Test mode, you are able to test the static stimulation to ensure the unit is functioning and should be used with the provided Test Light Tool. It should not be used for training as it is not a functional mode of correction for dogs.

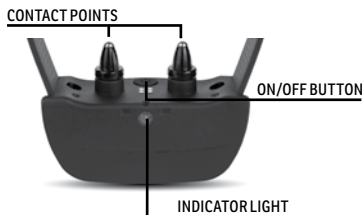
NOTE: As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within an 80 second period, the SBC-10 will automatically stop issuing static stimulation for 30 seconds and then resume normal operation.

KEY DEFINITIONS

ON/OFF BUTTON: Turns the unit on/off and selects the level of static stimulation.

INDICATOR LIGHT: Indicates when the unit has been turned on or off, serves as a battery charge status indicator and indicates the correction mode and static stimulation level.

CONTACT POINTS: Deliver the static stimulation.



STEP: 01

CHARGING

Before using the SBC-10 for the first time, be sure to charge the unit by following the steps described below.

The unit contains a rechargeable battery pack. When the unit indicates the battery is low (red Indicator Light is flashing) it is time to recharge the unit. Average battery life is 200 hours, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery charge may not last as long. To conserve battery life, turn the unit off when not in use.

FOLLOW THESE STEPS TO CHARGE THE BATTERY:

1. Align the Charging Cradle with the Charging Contacts as shown. Push down on the Charging Cradle until it snaps into place.
2. Insert the USB cable into the charger.
3. Plug the charger into a standard 120/240-volt AC wall outlet.
4. Charging is complete when the Indicator Light begins to flash green. At this point, you can remove the Charging Cradle and unplug the charger from the wall outlet.

Using Li-ion technology, the unit only requires a 2 hour charge. It's not harmful to let the unit charge for more than 2 hours.

NOTE: During charging, keep the SBC-10 in an open, well-ventilated area. When storing the unit for long periods, remember to regularly give batteries a full charge. This should be done once every three to four months.



STEP: 02

OPERATE THE BARK CONTROL COLLAR

TO TURN THE UNIT ON

Press and hold the button located between the Contact Points for about one second. The unit will power on and tone.

TO TURN THE UNIT OFF

Press and hold the button located between the Contact Points for about three seconds. A tone will sound, then the unit will turn off.

BATTERY INDICATION

Once the unit is powered on, after 4 seconds, the unit will flash indicating the battery status. The following table summarises the Indicator Light colours and their corresponding meanings:

STATUS OF UNIT	INDICATOR LIGHT	BATTERY STATUS
Unit is on	Green light flashes every 4 seconds	Good
Unit is on	Red light flashes every 4 seconds	Low

IDENTIFYING YOUR MODE

The SBC-10 has two modes of operation and one test mode. The modes are indicated by the Indicator Light. The following table summarises the modes and their corresponding meanings:

SBC-10 MODE CHART		
OPERATIONAL MODE	INDICATOR LIGHT COLOUR	SPEAKER FUNCTION
Progressive Mode (default mode)	Solid green when turned on, then resumes normal battery indication	Beeps 1 time
User-Select Mode	Solid blue when turned on, then resumes normal battery indication	Beeps 1-10 times (depending on static stimulation level)

EN

FR

NL

ES

IT

DE

CHANGING MODES

Your SportDOG® Brand SBC-10 Bark Control Collar comes with 2 modes of operation and 1 test mode to check the stim setting. The default mode for the SBC-10 is Progressive Correction. To change the mode follow these steps:

1. Make sure the unit is off.
2. Press and hold the On/Off button for 5 seconds until the Indicator Light begins to flash (no beep). Release to enter mode selection.
3. Press the On/Off button within 5 seconds to cycle through the modes, indicated by the flashing light colour.

PROGRESSIVE MODE: GREEN

USER-SELECT MODE: BLUE

Wait 5 seconds until the light flashes and beeps to indicate the current level. Then, continue to press the On/Off button to choose the correction level. Example: Level 4 – Light flashes and beeps 4 times.

TEST MODE: RED

After 5 seconds, the unit will beep followed by a quick pulse of static stimulation starting with a level 1 and increasing to 10.

Be careful not to touch the Contact Points so you will not receive a static correction during this testing sequence. It is recommended that you use the Test Light Tool to test the correction.

In Test mode the unit will turn off automatically after reaching level 10.

4. Once you are in the desired mode (level), wait 5 seconds and the unit will power off.

Once you turn the unit back on, it will either flash green and beep once indicating Progressive mode or flash blue and beep according to the level set indicating User-Select mode.



STEP: 03

FIT THE BARK CONTROL COLLAR

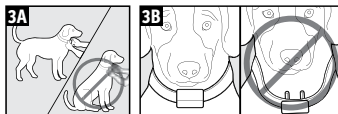
IMPORTANT: The proper fit and placement of the Bark Control Collar is important for effective operation. The Contact Points must have direct contact with your dog's skin.

CAUTION

See page 3 for Important Safety Information

To ensure a proper fit, follow these steps:

1. Make sure the unit is off.
2. With your dog standing (**3A**), centre the unit so the Contact Points are underneath your dog's neck, touching the skin (**3B**). If your dog has a long or thick coat, you have two options to ensure consistent contact: either trim the hair around the Contact Points or switch to the longer Contact Points included with your system.



Note: When switching to the longer Contact Points, ensure the o-rings are attached.

3. Check the tightness of the collar by inserting one finger between the end of a Contact Point and your dog's neck. The fit should be snug but not constricting.
4. Allow your dog to wear the collar for several minutes and then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable wearing the Bark Control Collar.

Note: If desired, you may cut off the excess length of the collar strap after properly fitting the collar.

CAUTION

- You may need to trim the hair in the area of the Contact Points. Never shave the dog's neck; this may lead to a rash or infection.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

WHAT TO EXPECT DURING USE OF THE BARK CONTROL COLLAR

IMPORTANT: Do not leave your dog alone the first few times he receives a static stimulation.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the static stimulation may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial correction.

On rare occasions, a dog may get into a bark-stimulation-bark-stimulation cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive more static stimulation. A small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days of him wearing the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" the new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week that the dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation in which you want him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

ACCESSORIES

To purchase additional accessories for your SportDOG® Brand product, contact the Customer Care Centre or visit the Shop section on sportdog.com and search Parts & Accessories.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	No
Is the Bark Control Collar safe and humane?	Yes. The Bark Control Collar is designed to get your dog's attention, not to punish him. However, the initial static stimulation may startle your dog.
Will the Bark Control Collar work for my dog?	The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs, though it may be too large for dogs under 8 lbs. to wear comfortably. The system should only be used with dogs that are over six months of age. If your dog is injured or his mobility is otherwise impaired, contact your veterinary surgeon or professional trainer before use.
Is it possible for my dog to learn not to bark only when the Bark Control Collar is on?	Yes. This is best accomplished by placing the Bark Control Collar on your dog only in situations in which you never want him to bark and never placing the Bark Control Collar on your dog in situations in which you find it acceptable for him to bark.
I have more than one dog, but only one dog with a barking problem. Will it cause problems between the dogs if I keep them together?	It should not be a problem, especially if you follow the procedures described in this Guide.
Is the Bark Control Collar waterproof?	Yes. It is waterproof and submersible to 7.6 m.
Can I attach a lead/leash to the Bark Control Collar?	No. This can result in pulling the Contact Points too tightly against your dog's neck. Attach a lead/leash to a separate, non-metallic collar, making sure the extra collar does not put pressure on the Contact Points.
Can I leave The Bark Control Collar on my dog all the time?	No. Never leave the Bark Control Collar on for more than 12 consecutive hours.
What should I do if my dog's neck becomes red and irritated?	This condition is due to the Contact Points irritating the skin. Discontinue use of the Bark Control Collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinary surgeon. Once the skin returns to normal, resume use and monitor the skin condition closely.

TROUBLESHOOTING

My dog keeps barking (does not respond to the static stimulation)	• Tighten the Bark Control Collar and/or trim your dog's hair where the Contact Points touch his neck to ensure good skin contact • Increase the Static Stimulation Level (User-Select mode) • Charge the battery • Switch to the longer Contact Points • If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre
--	--

TERMS OF USE AND LIMITATION OF LIABILITY

- 1. TERMS OF USE:** The use of this product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained with this product. Use of this product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care location together with proof of purchase for a full refund.
- 2. PROPER USE:** Proper Use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific safety information statements. The specific temperament or size/weight of your dog may not be suitable for this product. If you are unsure whether this Product is appropriate for your dog, please consult your veterinary surgeon or certified trainer prior to use. For products used with dogs where training is desired, Radio Systems Corporation recommends that these training products are not used if your dog is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases.
- 3. NO UNLAWFUL OR PROHIBITED USE:** This product is designed for use with dogs only. This product is not intended to harm, injure or provoke. Using this product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.
- 4. LIMITATION OF LIABILITY:** In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any direct, indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of this product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this product to the fullest extent permissible by law.
- 5. MODIFICATION OF TERMS AND CONDITIONS:** Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

COMPLIANCE

IC: CANADA

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Radio Systems Corporation declares under its own responsibility, that the following product(s) is (are) in compliance with the essential requirements under the EMC Directive 2014/30/EU, and the RoHS Directive 2011/65/EU. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU EMC regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty. Hereby, Radio Systems Corporation, declares that this part is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. The Declaration of Conformity can be found at:

http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA: AUSTRALIA

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

BATTERY DISPOSAL

⚠ WARNING

See Important Safety Information on page 2 related to the battery.

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. If you wish to ship us your spent batteries for disposal, contact the Customer Care Centre. This device operates on one (1) 3.7V, 160mAh Lithium-ion battery; replace only with equivalent battery.

At the end of the product's life, use these battery removal instructions for final disposal:

- Using included 3/32 Hex Key, remove the two case screws.
- Remove the case back or cover.
- Remove the old battery pack.

⚠ WARNING

- When removing the old battery pack, care must be taken when gripping the connector firmly to avoid damaging the wires. Shorting the battery wires may cause fire or explosion.
- These instructions are not valid for repair or battery replacement. Replacing the battery with a battery not specifically approved by Radio Systems Corporation® may cause fire or explosion. Please call the Customer Care Centre to avoid invalidating your warranty.

IMPORTANT RECYCLING ADVICE

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.sportdog.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

TWO YEAR NON-TRANSFERRABLE LIMITED WARRANTY

This Product has the benefit of a limited manufacturer's warranty. Complete details of the warranty applicable to this Product and its terms can be found at www.sportdog.com and/or are available by contacting your local Customer Care Centre.

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Ci-après, « Nous » peut renvoyer collectivement à Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd., ainsi qu'à toute autre filiale ou marque de Radio Systems Corporation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou décès.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer des blessures à votre animal.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne doit pas être utilisé sur des chiens dangereux. N'utilisez pas ce produit si votre chien est agressif ou si votre chien a tendance à être agressif. Les chiens agressifs peuvent causer à leur propriétaire ou à autrui des blessures graves, voire la mort. Si vous avez des doutes quant à l'emploi de ce produit sur votre chien, consultez votre vétérinaire ou un dresseur agréé.
- Ce dispositif contient des batteries au lithium-ion ; ne les incinerez, ne les percez, ne les déformez et ne les court-circuitiez jamais. Le non-respect de cet avertissement risque de provoquer un incendie, une explosion, des dégâts matériels ou des blessures physiques.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie inapproprié. Ne tentez pas de découper ni d'ouvrir la batterie, de la jeter au feu ni de l'exposer à l'eau. Éliminez les batteries usagées conformément à votre réglementation locale.

⚠ ATTENTION

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.

ATTENTION

Veuillez lire et respecter les consignes décrites dans ce manuel. Il est important que le collier soit bien ajusté. Un collier porté trop longtemps ou trop serré peut irriter la peau du chien. Ce type de blessure s'appelle une escarre de décubitus ou une nécrose cutanée.

- Évitez de laisser le chien porter le collier plus de 12 heures par jour.
- Dans la mesure du possible, replacez le collier sur le cou de votre chien toutes les heures ou deux heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; respectez les instructions de ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse, de médallions ou d'autres objets au collier, car cela exercerait une pression excessive sur les contacteurs.
- Lorsque vous utilisez un autre collier avec une laisse et/ou un médallion, veillez à ce qu'il n'exerce pas de pression sur le collier électronique.
- Retirez le collier avant de jouer avec votre chien. Votre chien peut aboyer pendant le jeu, ce qui pourrait l'amener à associer le jeu à la correction.
- Lavez le cou du chien et les contacteurs du collier avec un chiffon humide chaque semaine. Éteignez l'appareil avant de toucher les contacteurs. Vérifiez que le cou du chien est complètement sec avant de remettre le collier.
- Examinez quotidiennement la zone de contact pour détecter toute rougeur ou plaie.
- En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison.
- Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres et la nécrose cutanée, veuillez consulter la section d'assistance concernant les systèmes de contrôle des aboiements sur notre site Internet : www.sportdog.com.

Ces précautions vous permettront de garantir la sécurité et le confort de votre chien. Des millions de chiens n'ont aucun problème à porter les contacteurs en acier inoxydable. Certains sont sensibles à la pression des contacteurs. Après un certain temps, il se peut que votre chien tolère très bien le collier. Si c'est le cas, certaines précautions peuvent être assouplies. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou de plaie, arrêtez d'utiliser le collier jusqu'à la guérison complète de la peau.

- Il peut s'avérer nécessaire de couper les poils de votre chien dans la zone située autour des contacteurs pour garantir un contact homogène. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

Merci d'avoir choisi les appareils de dressage de la marque SportDOG®. Correctement utilisé, ce produit vous aidera à dresser votre chien efficacement et en toute sécurité. Pour garantir votre satisfaction, veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter la section Questions fréquemment posées ou Dépannage de ce manuel, contactez notre service clientèle, visitez notre site Internet www.sportdog.com ou visionnez nos vidéos d'assistance sur www.youtube.com*.

Pour bénéficier pleinement de votre garantie de deux ans, veuillez enregistrer votre article sous 30 jours sur le site

www.sportdog.com. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous deviez contacter notre service clientèle, nous pourrions vous aider plus rapidement. Il est important de souligner que vos informations personnelles ne seront jamais fournies ni vendues à qui que ce soit. Une description complète de la garantie est disponible sur le site Internet www.sportdog.com.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DU KIT.....	19
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME	19
DÉFINITIONS.....	19
RECHARGE.....	20
FONCTIONNEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT.....	21
MODIFICATION DU MODE.....	22
AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT	23
CE À QUOI IL FAUT S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT	24
ACCESSOIRES.....	24
QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES	25
DÉPANNAGE.....	25
CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ	26
CONFORMITÉ	27
ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES.....	27
REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE	27
GARANTIE.....	28

* Les vidéos **You Tube** sont disponibles sur www.youtube.com/sportdogintl ou via l'onglet Vidéos de chaque produit sur sportdog.com.

CONTENU DU KIT



- Collier anti-aboiement SBC-10
- Station de chargement et chargeur
- Clé multifonctions
- Clé hexagonale 3/32

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Il a été prouvé que le collier anti-aboiement SBC-10 de SportDOG® est sans danger, confortable et efficace pour les animaux pesant au moins 3,5 kg. Le collier anti-aboiement utilise une technologie numérique offrant la solution de détection des aboiements la plus fiable du marché avec les modes suivants :

1. En mode de correction progressive (mode par défaut), la stimulation démarre au niveau le plus bas (1) et augmente au niveau suivant (jusqu'à 10) chaque fois que votre chien aboie, dans les 30 secondes suivant le premier aboiement. Si votre chien n'aboie pas dans les 30 secondes, le niveau de stimulation se règle à nouveau sur le niveau de stimulation le plus bas (1).
2. Dans le mode de fonctionnement choisi par l'utilisateur, vous pouvez choisir manuellement le niveau de stimulation. Si votre chien aboie, le collier envoie une stimulation relative au niveau que vous avez choisi (de 1 à 10) jusqu'à ce qu'il arrête d'aboyer. Le mode de fonctionnement choisi par l'utilisateur a pour but de dresser les chiens têtus qui aboient via les niveaux de stimulation électrostatique les plus faibles. Vous avez la possibilité de définir le niveau de stimulation adéquat pour empêcher votre chien d'aboyer au lieu de commencer au niveau 1 et de grimper jusqu'au bon niveau.
3. En mode test, vous pouvez essayer la stimulation électrostatique afin de vérifier le bon fonctionnement du collier. Il doit être utilisé avec la clé multifonctions. Le mode test ne devrait pas être utilisé pour le dressage, car il ne constitue pas un mode de stimulation fonctionnel pour les chiens.

REMARQUE : grâce à la fonction de sécurité intégrée, si votre chien aboie 15 fois ou plus en moins de 80 secondes, le collier SBC-10 arrête automatiquement d'émettre une stimulation électrostatique pendant 30 secondes, puis reprend son fonctionnement normal.

DÉFINITIONS

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT : allume/éteint le collier et sélectionne le niveau de stimulation électrostatique.

VOYANT LUMINEUX : indique si le collier est éteint ou allumé, sert d'indicateur d'état de la batterie et précise le mode ainsi que le niveau de stimulation électrostatique.

CONTACTEURS : délivrent la stimulation électrostatique.

CONTACTEURS



INTERRUPTEUR
MARCHÉ/ARRÊT

VOYANT LUMINEUX

ÉTAPE 01

RECHARGE

Avant d'utiliser le SBC-10 pour la première fois, suivez les étapes de chargement de l'appareil comme décrit ci-dessous.

Le collier contient un bloc de batterie rechargeable. Lorsque l'appareil indique que la batterie est faible (le voyant lumineux rouge clignote), il est temps de recharger le collier. L'autonomie moyenne de la pile est de 200 heures, en fonction de la fréquence à laquelle votre chien aboie. Toutefois, en raison de l'utilisation plus fréquente lors du dressage de votre chien, le premier chargement de batterie risque de ne pas durer aussi longtemps que les suivants. Afin d'allonger l'autonomie de la batterie, éteignez le collier lorsque vous ne l'utilisez pas.

SUIVEZ CES ÉTAPES POUR CHARGER LA BATTERIE :

1. Alignez la station de chargement sur les connecteurs de recharge, comme illustré. Poussez sur la station de chargement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
2. Insérez le câble USB dans le chargeur.
3. Branchez le chargeur à une prise murale standard de 120/240 volts CA.
4. La recharge est terminée lorsque le voyant lumineux clignote en vert. À ce stade, vous pouvez retirer la station de chargement et débrancher le chargeur de la prise murale.

STATION DE CHARGEMENT ET
CONNECTEURS DE CHARGE



Si vous utilisez la technologie Li-ion, le temps de recharge du collier est de 2 heures seulement. Si vous chargez le dispositif plus longtemps, cela ne pose toutefois pas de problème.

REMARQUE : pendant le chargement, gardez le SBC-10 dans un endroit ouvert et bien aéré. Lorsque vous n'utilisez pas le dispositif pendant de longues périodes, rechargez complètement la batterie de manière régulière. Cette opération doit être effectuée une fois tous les trois à quatre mois.

ÉTAPE 02

FONCTIONNEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT

ALLUMER LE COLLIER

Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt situé entre les contacteurs pendant une seconde environ. L'appareil s'allume et émet un signal sonore.

ÉTEINDRE LE COLLIER

Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt situé entre les contacteurs pendant trois secondes environ. Un signal sonore est émis, puis l'appareil s'éteint.

INDICATEUR DE LA PILE

Quatre secondes après avoir allumé le collier, le voyant lumineux clignote pour indiquer l'état de la batterie. Le tableau suivant résume les couleurs du voyant lumineux et leur signification :

ÉTAT DU COLLIER	VOYANT LUMINEUX	ÉTAT DE LA PILE
Le collier est en marche	Une lumière verte clignote toutes les 4 secondes	Bon
Le collier est en marche	Une lumière rouge clignote toutes les 4 secondes	Faible

IDENTIFICATION DE VOTRE MODE

Le SBC-10 possède deux modes de fonctionnement et un mode test. Ces modes sont indiqués par le voyant lumineux. Le tableau suivant résume les modes et leur signification :

TABLEAU DES MODES DU SBC-10		
MODE DE FONCTIONNEMENT	COULEUR DU VOYANT LUMINEUX	RÉACTION DU HAUT-PARLEUR
Mode progressif (mode par défaut)	Vert fixe lors de l'allumage, puis sert d'indicateur de l'état de la batterie	1 bip
Mode de fonctionnement choisi par l'utilisateur	Bleu fixe lors de l'allumage, puis sert d'indicateur de l'état de la batterie	1 à 10 bips (en fonction du niveau de stimulation électrostatique)

EN

FR

NL

ES

IT

DE

MODIFICATION DU MODE

Votre collier anti-aboiement SBC-10 de SportDOG® est équipé de deux modes de fonctionnement et d'un mode test afin de vérifier le paramétrage des stimulations. La correction progressive constitue le mode par défaut du SBC-10. Suivez les étapes suivantes pour modifier le mode :

1. Vérifiez que l'appareil est éteint.
2. Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt pendant cinq secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux commence à clignoter (sans signal sonore). Relâchez pour passer à la sélection du mode.
3. Maintenez enfoncé l'interrupteur marche/arrêt pendant cinq secondes pour naviguer entre les modes indiqués par la couleur du voyant lumineux.

MODE PROGRESSIF : VERT

MODE DE FONCTIONNEMENT CHOISI PAR L'UTILISATEUR : BLEU

Attendez 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote et qu'un signal sonore soit émis indiquant le niveau actuel. Ensuite, continuez à appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt pour choisir le niveau de stimulation. Exemple : pour le niveau 4, le voyant clignote et quatre bips sont émis.

MODE TEST : ROUGE

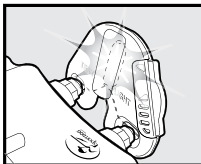
Après 5 secondes, le collier émet alors un bip suivi d'une impulsion rapide de stimulation électrostatique commençant par un niveau 1 et augmentant jusqu'à 10.

Veillez à ne pas toucher les contacteurs pendant la période de test pour ne pas recevoir de stimulation électrostatique. Il est recommandé d'utiliser la clé multifonctions pour tester la stimulation.

En mode test, le collier s'éteint automatiquement après avoir atteint le niveau 10.

4. Après avoir choisi le mode (niveau) souhaité, attendez 5 secondes et le collier s'éteindra.

Lorsque vous le rallumerez, il clignotera en vert et émettra un bip pour indiquer que le mode progressif est sélectionné. Il peut également clignoter en bleu et produire un certain nombre de bips en fonction du niveau défini afin de préciser qu'il se trouve en mode de fonctionnement choisi par l'utilisateur.



AJUSTEMENT DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT

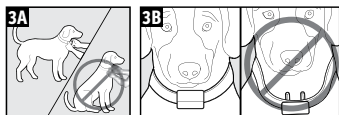
IMPORTANT : un ajustement et un positionnement adaptés du collier anti-aboiement sont importants pour un fonctionnement efficace. Les contacteurs doivent être en contact direct avec la peau de votre chien.

ATTENTION

Voir les consignes de sécurité importantes indiquées à la page 3.

Pour que le collier soit bien ajusté, suivez les étapes ci-dessous :

1. Vérifiez que l'appareil est éteint.
2. Une fois votre chien debout (3A), centrez le collier de manière à ce que les contacteurs soient sous le cou de votre chien, touchant sa peau (3B). Si votre chien a le poil long ou épais, vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour garantir un contact homogène : couper le poil autour des contacteurs ou placer les contacteurs plus longs qui sont fournis avec votre appareil.



Remarque : lorsque vous passez aux contacteurs longs, assurez-vous que les joints toriques sont fixés.

3. Vérifiez l'ajustement du collier en insérant un doigt entre l'extrémité du contacteur et le cou de votre chien. Le collier doit être bien serré, mais sans excès.
4. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis contrôlez à nouveau l'ajustement. Vérifiez également le réglage une fois qu'il se sera habitué au collier anti-aboiement.

Remarque : si vous le souhaitez, vous pouvez couper la longueur excédentaire de la bande du collier après avoir ajusté le collier correctement.

ATTENTION

- Il peut être nécessaire de couper les poils de votre chien dans la zone des contacteurs. Ne rasez jamais le cou de votre chien, car cela risquerait de provoquer des irritations ou une infection.
- Assurez-vous de ne pas serrer le collier de manière excessive. Un collier trop serré accroît le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact du collier.

CE À QUOI IL FAUT S'ATTENDRE LORS DE L'UTILISATION DU COLLIER ANTI-ABOIEMENT

IMPORTANT : ne laissez pas votre chien seul les premières fois qu'il reçoit une stimulation électrostatique.

Mettez le collier anti-aboiement sur votre chien et attendez à proximité jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart des chiens comprennent très rapidement que le collier anti-aboiement perturbe leur besoin d'aboyer ; ils se détendent et cessent alors d'aboyer. En raison de l'effet de surprise de la stimulation électrostatique les premières fois, certains chiens peuvent aboyer plus au début de la stimulation électrostatique.

Dans de rares cas, le chien peut entrer dans un cycle aboiement-stimulation-aboiement-stimulation. Le cas échéant, calmez votre chien en lui parlant doucement. Alors que votre chien se relaxe, il comprend que lorsqu'il se calme, il ne reçoit plus de stimulation électrostatique. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne doit réagir de cette façon que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiement.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien au cours des premiers jours d'utilisation du collier anti-aboiement. À ce stade, il est important de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens testent la nouvelle expérience d'apprentissage et augmentent leurs tentatives d'aboiement. Ceci se produit généralement au cours de la deuxième semaine d'utilisation du collier anti-aboiement. Vous devez alors rester ferme et ne pas modifier l'utilisation du collier anti-aboiement. Vous devez placer le collier anti-aboiement sur votre chien chaque fois que vous attendez de lui qu'il reste calme. Si votre chien ne porte pas le collier anti-aboiement, il peut reprendre ses aboiements et son apprentissage peut être retardé.

ACCESSOIRES

Si vous souhaitez acheter des accessoires supplémentaires pour votre produit SportDOG®, contactez le service clientèle ou consultez la boutique en ligne du site sportdog.com et recherchez des pièces et accessoires.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

L'aboïement d'un autre chien déclenchera-t-il le collier anti-aboïement ?	Non
Le collier anti-aboïement est-il sans danger ?	Oui. Le collier anti-aboïement est conçu pour capter l'attention de votre chien, pas pour le punir. Toutefois, la première stimulation électrostatique peut surprendre votre chien.
Le collier anti-aboïement fonctionnera-t-il pour mon chien ?	Le collier anti-aboïement est sans danger et efficace sur toutes les races et tailles de chien. Cependant, il se peut qu'il soit trop grand pour les chiens de moins de 3,5 kg et ne soit pas confortable. Ce système ne doit être utilisé qu'avec des chiens âgés de plus de six mois. Si votre chien est blessé ou si sa mobilité est réduite, contactez votre vétérinaire ou votre dresseur professionnel avant utilisation.
Est-il possible pour mon chien d'apprendre à ne pas aboyer uniquement lorsqu'il porte le collier anti-aboïement ?	Oui. Ceci s'obtient en plaçant le collier anti-aboïement sur votre chien uniquement lorsque vous ne voulez pas qu'il aboie et en ne mettant jamais le collier anti-aboïement sur votre chien lorsque vous estimez qu'il peut aboyer.
J'ai deux chiens, mais un seul a des problèmes d'aboïement. Cela peut-il créer un problème entre les chiens si je les laisse ensemble ?	Cela ne devrait pas être un problème, particulièrement si vous suivez les procédures décrites dans ce manuel.
Le collier anti-aboïement est-il étanche ?	Oui. Il est étanche et submersible jusqu'à 7,6 m.
Puis-je attacher une laisse au collier anti-aboïement ?	Non. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre chien. Attachez une laisse à un autre collier non métallique, en veillant à ce que cet autre collier n'exerce pas de pression sur les contacteurs.
Est-ce que je peux laisser le collier anti-aboïement sur mon chien tout le temps ?	Non. Ne laissez jamais le collier anti-aboïement pendant plus de 12 heures consécutives.
Que dois-je faire si le cou de mon chien devient rouge et irrité ?	Ce problème provient d'une irritation provoquée par les contacteurs. Arrêtez d'utiliser le collier anti-aboïement pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire. Lorsque l'irritation a disparu, recommencez à utiliser le dispositif et contrôlez de près la peau de votre chien.

DÉPANNAGE

Mon chien continue d'aboyer (il ne réagit pas aux stimulations électrostatiques).	• Serrez le collier anti-aboïement et/ou taillez les poils de votre chien à l'endroit où les contacteurs touchent son cou afin de garantir un bon contact avec la peau. • Augmentez le niveau de stimulation électrostatique (en mode de fonctionnement choisi par l'utilisateur) • Rechargez la batterie • Utilisez les contacteurs longs. • Si votre chien ne réagit toujours pas, contactez le service clientèle.
--	--

CONDITIONS D'UTILISATION ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- CONDITIONS D'UTILISATION** : l'utilisation de ce produit est sujette à votre acceptation sans modification de l'intégralité des conditions générales et consignes d'utilisation stipulées dans le présent document. L'utilisation de ce produit revient à en accepter les termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au service clientèle approprié, avec la preuve d'achat, afin d'obtenir un remboursement complet.
- UTILISATION ADÉQUATE** : une utilisation adéquate implique, entre autres, la consultation de l'intégralité du manuel d'utilisation et de toutes les déclarations relatives aux informations de sécurité spécifiques. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre chien ne sont peut-être pas adaptés à ce produit. Si vous avez des doutes quant à l'emploi de ce produit sur votre chien, consultez votre vétérinaire ou un dresseur agréé avant son utilisation. Pour les produits utilisés sur des chiens nécessitant un dressage, Radio Systems Corporation recommande de ne pas les utiliser si votre chien est agressif et ne saurait être tenu pour responsable de leur éventuelle inadéquation selon les cas.
- UTILISATION ILLÉGALE OU INTERDITE** : ce produit est conçu pour être exclusivement utilisé avec des chiens. Ce produit n'est pas destiné à blesser ni à provoquer les animaux. L'utilisation de ce produit dans un but autre que celui pour lequel il est prévu est susceptible d'entraîner une violation des lois locales, d'État ou fédérales.
- LIMITATION DE RESPONSABILITÉ** : Radio Systems Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables (i) des dommages directs, indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) des pertes ou dommages consécutifs ou associés à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'acheteur assume les risques et les responsabilités en rapport avec l'utilisation de ce produit dans la pleine mesure autorisée par la loi.
- MODIFICATION DES CONDITIONS GÉNÉRALES** : Radio Systems Corporation se réserve le droit de modifier ponctuellement les conditions générales et les consignes applicables à ce produit. Si des modifications ont été effectuées avant votre utilisation de ce produit, celles-ci seront contraignantes pour vous, comme si elles figuraient dans le présent document.

CONFORMITÉ

IC : CANADA

Ce dispositif est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'Industry Canada. Le fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer aucune interférence et (2) il doit accepter toute interférence, y compris celles qui pourraient perturber son fonctionnement.

CE

Radio Systems Corporation déclare, sous sa propre responsabilité, que le ou les produits suivants sont conformes aux exigences essentielles stipulées par la Directive CEM 2014/30/EU et la Directive RoHS 2011/65/EU. Toute modification du dispositif non autorisée par Radio Systems Corporation est susceptible de constituer une infraction aux directives CEM européennes et d'invalider la capacité de l'acheteur à utiliser le dispositif ainsi que la garantie. Par la présente, Radio Systems Corporation déclare que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres provisions applicables. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site :

http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA : AUSTRALIE

Cet appareil est conforme aux exigences CEM en vigueur spécifiées par l'ACMA (Autorité australienne de la communication et des médias).

POUR CONSULTER LA LISTE DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE VOTRE RÉGION, CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.SPORTDOG.COM.

ÉLIMINATION DES BATTERIES USAGÉES

AVERTISSEMENT

Important : consultez les informations relatives à la sécurité concernant la pile, page 2.

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreux pays. Renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant de jeter les batteries usagées. Si vous souhaitez nous envoyer vos batteries usagées, veuillez contacter le service clientèle. Cet appareil fonctionne à l'aide d'une (1) batterie Lithium-ion de 3,7 V, 160 mAh. Remplacez-la uniquement par une batterie équivalente.

En fin de vie du produit, veuillez suivre les instructions concernant l'élimination des piles :

- Retirez les deux vis du boîtier à l'aide de la clé hexagonale 3/32 fournie.
- Retirez le cache arrière ou la protection du boîtier.
- Retirez le bloc de batterie usagé.

AVERTISSEMENT

- Au moment de retirer le bloc de batterie usagé, veuillez à tenir fermement le connecteur pour ne pas endommager les fils. Risque d'incendie ou d'explosion si les fils de la batterie sont court-circuités.
- Ces instructions ne sont pas valables pour la réparation ou le remplacement de la batterie. Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie autre que celles approuvées spécifiquement par Radio Systems Corporation®. Veuillez contacter notre service clientèle pour éviter l'annulation de votre garantie.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE RECYCLAGE

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets ordinaire. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le service clientèle pour de plus amples informations. Pour consulter la liste des numéros de téléphone du service clientèle, consultez notre site www.sportdog.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS, NON TRANSFÉRABLE

Ce produit est soumis à une garantie limitée du fabricant. L'intégralité de la garantie applicable à ce produit et ses conditions peuvent être consultées sur www.sportdog.com et/ou peuvent être obtenues en contactant votre service clientèle local.

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 États-Unis

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

POUR CONSULTER LA LISTE DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE DE VOTRE RÉGION, CONSULTEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.SPORTDOG.COM.

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. en gelieerde bedrijven en merken van Radio Systems Corporation kunnen hierna als 'Wij' of 'Ons' worden aangeduid.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN

Verklaring van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit symbool staat voor een veiligheidswaarschuwing. Het geeft mogelijk risico op persoonlijk letsel aan. Het negeren van veiligheidsmeldingen met dit symbool kan letsel of de dood tot gevolg hebben.

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicosituatie aan. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG, samen met het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een risicosituatie aan. Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan licht of matig letsel tot gevolg hebben.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG, zonder het symbool voor een veiligheidswaarschuwing, geeft een risicosituatie aan. Het negeren van deze waarschuwing kan tot letsel voor uw huisdier leiden.

⚠ WAARSCHUWING

- Niet geschikt voor agressieve honden. Gebruik dit product niet als uw hond agressief is of als uw hond neigt naar agressief gedrag. Agressieve honden kunnen ernstig en zelfs dodelijk letsel toebrengen aan hun eigenaar en anderen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw hond, verzoeken we u vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.
- Dit apparaat bevat lithium ion-batterijen. Zorg ervoor dat u ze nooit verbrandt, doorprikt, vervormt of er kortsluiting mee veroorzaakt. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot brand, ontploffing, schade aan eigendommen of lichamelijk letsel.
- Als de batterij wordt vervangen door het verkeerde batterijtype, kan dit een explosie tot gevolg hebben. Probeer niet in de batterij te snijden of deze open te wrikken en houd de batterij uit de buurt van vuur en water. Gooi gebruikte batterijen weg zoals de regelgeving in uw regio voorschrijft.

⚠ VOORZICHTIG

- Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.

VOORZICHTIG

Lees en volg de instructies in deze handleiding. Het is belangrijk dat de halsband goed past. Als een hond de halsband te lang draagt of deze zit te strak, kan de huid worden beschadigd. Dit heet druknecrose ofwel decubitus en is hetzelfde als een doorligwond.

- Honden mogen de halsband maximaal twaalf uur per dag dragen.
- Indien mogelijk moet u de halsband elk uur of elke twee uur draaien.
- Controleer de pasvorm om te voorkomen dat de halsband te strak zit. Volg de instructies in deze handleiding.
- Verbind nooit een riem, identificatieplaatjes of andere voorwerpen aan de halsband, want hierdoor ontstaat te veel druk op de contactpunten.
- Wanneer u een aparte halsband met een riem en/of identiteitsplaatje gebruikt, zorg er dan voor dat er geen druk op de elektronische halsband is.
- Verwijder de halsband voordat u met uw hond speelt. De hond kan tijdens het spelen gaan blaffen, waardoor het dier spelen mogelijk associeert met correctie.
- Was de nek van de hond en de contactpunten van de halsband elke week met een vochtige doek. Zet het apparaat uit voordat u de contactpunten aanraakt. Controleer of de nek van de hond goed droog is voordat u de halsband omdoet.
- Controleer de nek dagelijks op uitslag en wonden.
- Als u uitslag of wonden ziet, moet u de halsband niet meer gebruiken totdat de huid is genezen.
- Als dit langer dan 48 duurt, raadpleeg dan uw dierenarts.

Voor aanvullende informatie over doorligwonden en druknecrose kunt het supportgedeelte voor blafbeheersing bekijken op www.sportdog.com.

Als u zich hieraan houdt, is uw hond veilig en comfortabel. Miljoenen honden hebben geen probleem met het dragen van roestvrijstalen halsbanden. Sommige honden zijn gevoelig voor de druk. Het kan even duren voordat uw hond de halsband goed verdraagt. Als dat het geval is, kunt u soepeler omgaan met sommige van deze voorzorgsmaatregelen. Het is belangrijk dat u de nek dagelijks blijft controleren. Als u irritatie of wonden ziet, gebruik de halsband dan niet meer totdat de huid volledig is genezen.

- U moet misschien het haar knippen op de plek van de contactpunten of de langere contactpunten gebruiken, zodat de punten voortdurend de huid aanraken. Scheer de nek van de hond niet, want dat kan uitslag of een infectie veroorzaken.
- Trek de halsband niet strakker aan dan nodig is voor de contactpunten. Een te strakke halsband verhoogt het risico op druknecrose op de contactplek.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Bedankt voor uw aankoop van een SportDOG® Brand-trainingsproduct. Als u dit product op de juiste manier gebruikt, kunt u uw hond efficiënt en veilig trainen. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, zodat u het product optimaal kunt benutten. Als u vragen over het gebruik van dit product heeft, lees dan de gedeelten 'Veelgestelde vragen' en 'Problemen oplossen' in deze handleiding, neem contact op met de klantenservice, ga naar onze website www.sportdog.com of bekijk onze supportvideo's op www.youtube.com.*

Voor optimale dekking van uw garantie van twee jaar raden we aan uw product binnen dertig dagen te registreren op www.sportdog.com. Als u het product registreert en de bon bewaart, geldt de volledige garantie en kunnen we u sneller helpen als u contact met de klantenservice opneemt. Het belangrijkste is dat we uw waardevolle gegevens nooit weggeven of verkopen. De volledige garantie-informatie is online beschikbaar op www.sportdog.com.

INHOUDSOPGAVE

ONDERDELEN.....	33
ZO WERKT HET SYSTEEM	33
BELANGRIJKE DEFINITIES.....	33
OPLADEN.....	34
GEBRUIK VAN DE ANTI-BLAFBAND	35
MODUS WIJZIGEN.....	36
PLAATSING VAN DE ANTI-BLAFBAND	37
WAT TE VERWACHTEN WANNEER DE HOND DE ANTI-BLAFBAND DRAAGT	38
ACCESSOIRES.....	38
VEELGESTELDE VRAGEN.....	39
PROBLEEM OPLOSSEN	39
GEBRUIKSVORWAARDEN EN BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID	40
NALEVING.....	40
BATTERIJ-AFVAL	41
BELANGRIJK ADVIES VOOR RECYCLING	41
GARANTIE.....	42

* **You Tube** -video's zijn beschikbaar op www.youtube.com/sportdogintl en op het VIDEO's-tabblad van elk product op sportdog.com.



- SBC-10 anti-blaflband
- Laadstation en oplader
- Testlampptool
- 3/32-inbusleutel

ZO WERKT HET SYSTEEM

De SBC-10 anti-blaflband van SportDOG® Brand is aantoonbaar veilig, comfortabel en effectief voor honden die meer dan 3,5 kilo wegen. De anti-blaflband is voorzien van digitale technologie voor de betrouwbaarste blaflherkenning, met de volgende modi:

1. In de Progressieve modus (standaardmodus) begint de correctie op het laagste niveau (1) en gaat elke keer wanneer uw hond binnen dertig seconden na de vorige blafl weer blafl, een niveau omhoog (tot niveau 10). Als uw hond niet binnen dertig seconden blafl, begint de correctie weer op het laagste niveau (1).
2. In de Handmatige modus kiest u handmatig het correctieniveau. Als uw hond blafl, corrigeert de halsband hem op het niveau dat u heeft geselecteerd (1-10) totdat hij ophoudt met blaflen. De Handmatige modus is ontworpen om een koppige hond te trainen die op de lagere statische-correctieniveaus blijft blaflen. Op deze manier kunt u meteen het juiste stimulatie niveau instellen waarop uw hond niet meer blafl in plaats dat u moet beginnen op niveau 1 en steeds naar een hoger niveau schakelt.
3. In de Testmodus kunt u de statische stimulatie en de werking van de halsband testen met behulp van de bijgeleverde Testlampptool. Dit is geen functionele correctiemodus voor honden, dus gebruik deze niet voor de training.

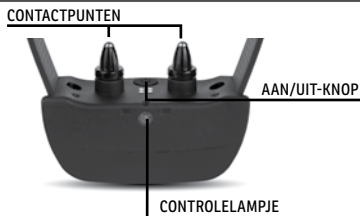
OPMERKING: De SBC-10 bevat een ingebouwde veiligheidsfunctie waardoor de halsband automatisch dertig seconden stopt met statische stimulatie als de hond vijftien keer of meer blafl binnen tachtig seconden. Daarna werkt de band weer normaal.

BELANGRIJKE DEFINITIES

AAN/UIT-KNOP: hiermee wordt de halsband aan- en uitgezet en het statische-stimulatie niveau geselecteerd.

CONTROLELAMPJE: geeft aan of de halsband aan of uit is, hoe vol de batterijen zijn en welke correctiemodus en statische-stimulatie niveau zijn ingeschakeld.

CONTACTPUNTEN: via deze punten wordt de statische stimulatie gegeven.



STAP: 01

OPLADEN

Laad de SBC-10 op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Volg hiervoor de onderstaande stappen.

Het apparaat bevat een oplaadbare batterij. Wanneer het apparaat aangeeft dat het batterijniveau laag is (het rode controlelampje knippert), moet het worden opgeladen. De batterijduur is gemiddeld 200 uur, afhankelijk van hoe vaak uw hond blaft. Omdat u de halsband wellicht meer gebruikt in het begin van de training, is de batterijduur de eerste keer mogelijk korter. U kunt energie besparen als u het apparaat uitzet wanneer u dit niet gebruikt.

VOLG DEZE STAPPEN OM DE BATTERIJ OP TE LADEN:

1. Lijn het laadstation uit met de oplaadpunten zoals aangegeven. Druk op het laadstation totdat het vastklikt.
2. Steek de USB-kabel in de oplader.
3. Steek de oplader in een standaard muurstopcontact van 120/240 volt.
4. De batterij is opgeladen wanneer het controlelampje groen wordt en knippert. U kunt het laadstation verwijderen en de oplader uit het stopcontact halen.

Dankzij Li-iontechnologie duurt het maar twee uur om de batterij op te laden. Het is echter geen probleem als de batterij langer in de oplader zit.

OPMERKING: Houd de SBC-10 tijdens het opladen in een open, goed geventileerde ruimte. Als u het apparaat lange periodes opslaat, vergeet dan niet om de batterijen regelmatig helemaal op te laden. Doe dit elke drie tot vier maanden.



GEBRUIK VAN DE ANTI-BLAFBAND

DE HALSBAND AANZETTEN

Druk op de aan/uit-knop (tussen de contactpunten) en houd die ongeveer een seconde ingedrukt. Het apparaat en het geluidssignaal gaan meteen aan.

DE HALSBAND UITZETTEN

Druk op de aan/uit-knop (tussen de contactpunten) en houd die ongeveer drie seconden ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal en de band gaat uit.

CONTROLELAMPJE BATTERIJ

Vier seconden nadat het apparaat is aangezet, geeft het knipperende lampje het batterijniveau aan. In de volgende tabel wordt aangegeven wat de verschillende kleuren van het controlelampje betekenen:

WERKING HALSBAND	CONTROLELAMPJE	BATTERIJNIVEAU
Band is aan	Groen lampje knippert elke 4 seconden	Goed
Band is aan	Rood lampje knippert elke 4 seconden	Laag

MODUS BEPALEN

De SBC-10 heeft twee gebruiksmodi en één testmodus. Het controlelampje geeft aan welke modus is ingeschakeld. In de volgende tabel worden de modi aangegeven, met de bijbehorende kleur van het controlelampje en het geluid:

MODUSTABEL VAN DE SBC-10		
MODUS	KLEUR VAN CONTROLELAMPJE	GELUIDSSIGNAAL
Progressieve modus (standaardmodus)	Onafgebroken groen bij het aanzetten, daarna normale batterijfunctionaliteit	Piept 1 keer
Handmatige modus	Onafgebroken blauw bij het aanzetten, daarna normale batterijfunctionaliteit	Piept 1-10 keer (afhankelijk van statische-stimulatie niveau)

MODUS WIJZIGEN

De SportDOG® Brand SBC-10 anti-blafband heeft twee gebruiksmodi en één testmodus om de stimulatie-instelling te testen. De standaardmodus is Progressieve correctie. Volg deze stappen om de modus te wijzigen:

1. Zorg ervoor dat de halsband uit is.
2. Druk op de aan/uit-knop en houdt u die vijf seconden ingedrukt tot het controlelampje begint te knipperen (zonder gepiep). Laat los om de modus te selecteren.
3. Druk op de aan/uit-knop en houdt u die vijf seconden ingedrukt om door de modi te scrollen, die worden aangegeven door de kleur van het knipperende lampje.

PROGRESSIEVE MODUS: GROEN

HANDMATIGE MODUS: BLAUW

Wacht vijf seconden tot het controlelampje begint te knipperen en een piep het huidige niveau aangeeft. Druk daarna de aan/uit-knop in om het correctieniveau te selecteren. Voorbeeld: op niveau 4 knippert en piept het lampje vier keer.

TESTMODUS: ROOD

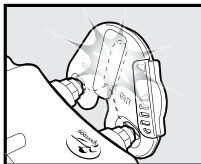
Na vijf seconden piept de halsband, gevolgd door een snelle statische-stimulatiestoot die op niveau 1 begint en tot niveau 10 stijgt.

Zorg ervoor dat u de contactpunten tijdens deze test niet aanraakt, anders krijgt u een statische-stimulatiestoot. We raden aan de Testlamptool te gebruiken om de correctie te testen.

In de Testmodus gaat de halsband automatisch uit als niveau 10 is bereikt.

4. Als u het gewenste niveau in de gewenste modus heeft ingesteld, wacht u vijf seconden. Het apparaat gaat vanzelf uit.

Wanneer u de halsband weer aanzet, is ofwel de Progressieve modus ingeschakeld (knipperend groen controlelampje en één piep) ofwel de Handmatige modus (knipperend blauw lampje en aantal piepen dat overeenkomt met het ingestelde niveau).



STAP: 03

PLAATSING VAN DE ANTI-BLAFBAND

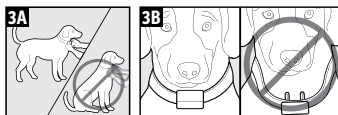
BELANGRIJK: De anti-blafband is alleen effectief als deze goed past en op de juiste manier is geplaatst. De contactpunten moeten de huid van uw hond rechtstreeks aanraken.

VOORZICHTIG

Zie pagina 3 voor belangrijke veiligheidsinformatie.

Volg deze stappen om ervoor te zorgen dat de halsband goed past:

1. Zorg ervoor dat de halsband uit is.
2. Terwijl uw hond staat (3A), plaatst u de halsband zo dat de contactpunten onder de nek van uw hond zitten en de huid aanraken (3B). Als uw hond lang haar of een dikke vacht heeft, kunt u dit op twee manieren bewerkstelligen: knip het haar rond de contactpunten of gebruik de langere contactpunten die bij het apparaat zijn geleverd.



Opmerking: Als u de langere contactpunten gebruikt, zorg er dan voor dat de o-ringen zijn bevestigd.

3. Controleer of de halsband niet te strak zit door een vinger tussen het eind van een contactpunt en de nek van uw hond te steken. De halsband moet goed aansluiten, maar niet belemmeren.
4. Laat uw hond de halsband enkele minuten dragen en controleer de pasvorm dan nog eens. Controleer deze opnieuw als uw hond er meer aan gewend is om de anti-blafband te dragen.

Opmerking: Als u wilt, kunt u de extra band van de halsband afknippen wanneer deze eenmaal goed past.

VOORZICHTIG

- U moet misschien het haar knippen op de plek van de contactpunten. Scheer de nek van de hond niet, want dat kan uitslag of een infectie veroorzaken.
- Trek de halsband niet strakker aan dan nodig is voor de contactpunten. Een te strakke halsband verhoogt het risico op druknecrose op de contactplek.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

WAT TE VERWACHTEN WANNEER DE HOND DE ANTI-BLAFBAND DRAAGT

BELANGRIJK: Laat uw hond nooit alleen wanneer deze de eerste keren statische stimulatie krijgt.

Doe de anti-blafband op de juiste manier om en wacht in de buurt totdat het dier blaft. De meeste honden begrijpen snel dat de anti-blafband reageert op hun geblaf, waarna ze ontspannen en ophouden met blaffen. Omdat de statische stimulatie honden in het begin verrast of opschrikt, blaffen sommige meer wanneer de training net is begonnen.

In zeldzame gevallen raakt een hond verstrikt in een blaf-stimulatie-blaf-stimulatiecyclus. Als dit het geval is met uw hond, stel het dier dan gerust door er kalm en troostend tegen te praten. Wanneer uw hond ontspant, begrijpt hij dat geen statische stimulatie meer krijgt als hij niet blaft. Een heel klein deel van de honden die deze reactie vertonen, doen dat alleen de eerste keer dat ze de anti-blafband dragen.

U merkt waarschijnlijk al na een paar dagen dat uw hond minder gaat blaffen. Vergeet niet dat het leerproces nog niet is afgerond. Honden gaan de nieuwe situatie 'testen' en zullen vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal in de tweede week dat de hond de anti-blafband draagt. Als dit het geval is, blijf dan consistent en blijf de anti-blafband op dezelfde manier gebruiken. U moet uw hond elke keer de anti-blafband aandoen wanneer u wilt dat het dier stil is. Als uw hond de anti-blafband niet draagt, bestaat de kans dat hij gaat blaffen en terugvalt in zijn oude gedrag.

ACCESSOIRES

U kunt extra accessoires voor uw SportDOG® Brand-product kopen door contact op te nemen met de klantenservice of het winkelgedeelte op sportdog.com te bezoeken en naar 'Onderdelen en accessoires' te zoeken.

VEELGESTELDE VRAGEN

Reageert de anti-blaflband op het geblaf van een andere hond?	Nee
Is de anti-blaflband veilig en humaan?	Ja. De anti-blaflband is ontworpen om de aandacht van een hond te trekken, niet om deze te straffen. Aanvankelijk kan een hond echter wel schrikken van de statische stimulatie.
Werkt de anti-blaflband voor mijn hond?	De anti-blaflband is veilig en effectief voor alle hondensoorten en -grootten, hoewel de band misschien te groot is voor honden die minder dan 3,5 kilo wegen. Het systeem moet alleen worden gebruikt voor honden die ouder dan zes maanden zijn. Als uw hond gewond is of anderszins minder goed functioneert, verzoeken we u vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.
Kan mijn hond leren om niet te blaffen alleen wanneer hij de anti-blaflband draagt?	Ja. Dit resultaat bereikt u het snelst als u uw hond alleen de anti-blaflband aandoet in situaties waarin hij van u nooit mag blaffen. Doe de band nooit aan in situaties waarin het acceptabel is dat uw hond blaft.
Ik heb meer dan één hond, maar slechts één die te veel blaft. Ontstaan er problemen tussen de honden als ik ze bij elkaar houd?	Dat moet geen problemen opleveren, vooral niet als u de procedures in deze gebruiksaanwijzing volgt.
Is de anti-blaflband waterdicht?	Ja. Deze is waterdicht en kan tot 7,6 meter onder water worden gebruikt.
Kan ik een riem aan de anti-blaflband vastmaken?	Nee. Door het trekken van de riem kunnen de contactpunten te strak op de nek van de hond zitten. Bevestig een riem aan een aparte, niet-metalen halsband en zorg ervoor dat deze geen druk op de contactpunten uitoefent.
Kan mijn hond de anti-blaflband altijd aanhouden?	Nee. Honden mogen de halsband maximaal twaalf uur achter elkaar dragen.
Wat moet ik doen als de nek van mijn hond rood en geïrriteerd is?	Dit komt omdat de contactpunten de huid irriteren. Gebruik de anti-blaflband een paar dagen niet. Als dit langer dan 48 duurt, raadpleeg dan uw dierenarts. Als de huid er weer normaal uitziet, kunt u de band weer aandoen. Blijf de huid controleren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de statische stimulatie)	• Zorg ervoor dat de contactpunten de huid aanraken door de anti-blaflband strakker aan te trekken en/of het haar van uw hond te knippen op de plek waar de contactpunten de nek aanraken • Verhoog het statische-stimulatie-niveau (Handmatige modus) • Laad de batterij op • Gebruik de langere contactpunten • Als u hond daarna nog niet reageert op de stimulatie, kunt u contact opnemen met de klantenservice
--	--

GEBRUIKSVOORWAARDEN EN BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

- 1. GEBRUIKSVOORWAARDEN:** Het gebruik van dit product is onderhevig aan uw aanvaarding, zonder enige wijziging, van de algemene voorwaarden en kennisgevingen voor dit product. Gebruik van dit product impliceert de aanvaarding van deze algemene voorwaarden en kennisgevingen. Indien u het niet eens bent met deze algemene voorwaarden en kennisgevingen, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de originele verpakking en op eigen kosten en risico voor volledige restitutie terug te sturen naar de desbetreffende klantenservicevestiging, samen met het aankoopbewijs.
- 2. CORRECT GEBRUIK:** Correct gebruik houdt onder meer in dat de gebruiker, zonder beperking, de volledige gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinformatie leest en volgt. Dit product is mogelijk niet geschikt voor het specifieke karakter of de grootte/het gewicht van uw huisdier. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw hond, verzoeken we u vóór gebruik contact op te nemen met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Radio Systems Corporation raadt aan om producten die zijn bedoeld voor het trainen van huisdieren, niet te gebruiken als uw huisdier agressief is en is in afzonderlijke gevallen niet aansprakelijk voor het vaststellen van de geschiktheid voor het huisdier.
- 3. GEEN ONWETTELIJK OF VERBODEN GEBRUIK:** Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit product is niet bedoeld om schade of letsel toe te brengen of uit te lokken. Oneigenlijk gebruik van dit product kan overtreding van nationale of lokale wetgeving inhouden.
- 4. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID:** Radio Systems Corporation en gelieerde ondernemingen kunnen in geen enkel geval aansprakelijk gesteld worden voor (i) enige directe, indirecte, geldelijke, incidentele, bijzondere of gevolgschade en/of (ii) enig verlies of welke schade dan ook die voortvloeit uit of verband houdt met het gebruik of onjuiste gebruik van dit product. De koper aanvaardt, voor zo ver wettelijk toegestaan, alle risico's en aansprakelijkheid die samenhangen met het gebruik van dit product.
- 5. WIJZIGING VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN:** Radio Systems Corporation behoudt zich het recht voor om regelmatig wijzigingen aan te brengen in de algemene voorwaarden en kennisgevingen voor dit product. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product op de hoogte bent gebracht van deze wijzigingen, gelden deze als bindend, zoals het geval zou zijn als ze hierin waren opgenomen.

NALEVING

IC: CANADA

Dit apparaat voldoet aan de standaard(en) voor licentievrijstelling RSS van Industry Canada. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen interferentie veroorzaken en (2) het apparaat moet interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.



Radio Systems Corporation verklaart onder haar eigen verantwoordelijkheid dat de volgende producten voldoen aan de essentiële vereisten van EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. Niet-geautoriseerde wijzigingen of aanpassingen van de apparatuur die niet zijn goedgekeurd door Radio Systems Corporation, kunnen leiden tot schending van de EMC-richtlijnen van de EU, tot het verbod op het gebruik van dit systeem en tot het nietig verklaren van de garantie. Hierbij verklaart Radio Systems Corporation dat dit onderdeel voldoet aan de essentiële vereisten en andere desbetreffende bepalingen. De nalevingsverklaring kan worden geraadpleegd op: http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA: AUSTRALIË

Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde EMC-vereisten zoals gespecificeerd door de ACMA (Australian Communications and Media Authority).

BATTERIJ-AFVAL

WAARSCHUWING

Zie pagina 2 voor belangrijke veiligheidsinformatie over de batterij.

In veel regio's worden gebruikte batterijen afzonderlijk verwerkt. Controleer de regelgeving in uw regio voordat u lege batterijen weggooit. Als u de batterijen naar ons wilt sturen voor afvalverwerking, kunt u contact opnemen met de klantenservice. Dit apparaat gebruikt één (1) 160mAh lithium-ionbatterij van 3,7 V. Vervang deze alleen door eenzelfde batterij.

Als de batterij leeg is, volg dan deze instructies om de batterij te verwijderen en weg te gooien:

- Schroef de twee dekselschroeven los met de bijgeleverde 3/32-inbusleutel.
- Verwijder het batterijdeksel of de achterkant.
- Verwijder de oude batterij.

WAARSCHUWING

- Verwijder de oude batterij voorzichtig, zodat u de draden niet beschadigt. Als er kortsluiting ontstaat in de batterijdraden, kan dit brand of een explosie veroorzaken.
- Deze instructies gelden niet voor reparaties of vervanging van batterijen. Als de batterij wordt vervangen door een batterij die niet specifiek is goedgekeurd door Radio Systems Corporation®, kan er brand of een explosie ontstaan. Bel de klantenservice om te voorkomen dat uw garantie niet meer geldig is.

BELANGRIJK ADVIES VOOR RECYCLING

Neem de in uw land geldende regelgeving voor afval van elektrische en elektronische apparaten in acht. Dit apparaat moet worden gerecycled. Als u dit apparaat niet meer gebruikt, gooi het dan niet weg met het gewone huisafval. Breng het terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons recyclingsysteem. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor verdere informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website www.sportdog.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

TWEE JAAR NIET-OVERDRAAGBARE BEPERKTE GARANTIE

Voor dit product geldt een beperkte fabrieksgarantie. Alle informatie over de garantie die geldt voor dit product en de gebruiksvoorwaarden ervan vindt u op www.sportdog.com/en/of is verkrijgbaar bij de klantenservice voor uw regio.

Canada – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932, VS

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

De ahora en adelante se hará referencia a Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y a cualquier otra filial o marca de Radio Systems Corporation colectivamente como "Nosotros".

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de los términos y símbolos que se utilizan en este manual



Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirle sobre el riesgo de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría producir la muerte o daños graves.

⚠ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de advertencia de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños a su mascota.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilizar con perros agresivos. No utilice este producto si su perro es agresivo o propenso al comportamiento agresivo. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto resulta adecuado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador certificado.
- Este dispositivo contiene baterías de iones de litio; nunca lo queme, perforo, deforme o cortocircuite. Si no se sigue esta advertencia, se puede producir un incendio, una explosión, daños materiales o daños corporales.
- Existe riesgo de explosión si la batería se cambia por una inadecuada. No intente realizar cortes ni hacer palanca para abrir la batería, no la deseche en el fuego ni la exponga al agua. Deseche las baterías gastadas de acuerdo con las normas vigentes en su área.

⚠ ATENCIÓN

- Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

ATENCIÓN

Lea y siga las instrucciones de este manual. El ajuste correcto del collar es importante. Llevar el collar demasiado tiempo o demasiado apretado puede dañar la piel del cuello del perro. Estas lesiones reciben el nombre de úlceras o llagas de decúbito o necrosis por presión.

- Evite que el perro lleve el collar más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, recoloque el collar en el cuello del perro cada una o dos horas.
- Compruebe el ajuste para evitar una presión excesiva; siga las instrucciones de este manual.
- Nunca use correas, chapas u otros elementos con el collar; causaría una presión excesiva en los puntos de contacto.
- Cuando utilice otro collar para usar una correa o chapa, no presione el collar electrónico.
- Antes de jugar con el perro, quítele el collar. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarlo a asociar el juego con la corrección.
- Lave el área del cuello del perro y los puntos de contacto del collar semanalmente con un paño húmedo. Apague la unidad antes de tocar los puntos de contacto. Asegúrese de que el cuello del perro esté completamente seco antes de volver a colocarle el collar.
- Examine el área de contacto diariamente para detectar signos de erupción o de llaga.
- Si se encuentra una erupción o una llaga, suspenda el uso del collar hasta que la piel haya cicatrizado.
- Si la afección persiste más de 48 horas, consulte a su veterinario.

Para obtener más información sobre las úlceras de decúbito y la necrosis por presión, visite la sección de Asistencia para el control de los ladridos en www.sportdog.com.

Estos pasos ayudarán a que su perro esté seguro y cómodo. Millones de perros se sienten cómodos mientras usan contactos de acero inoxidable. Algunos perros son sensibles a la presión de contacto. Es posible que, después de algún tiempo, descubra que su perro tiene una gran tolerancia al collar. Si es así, puede no seguir estrictamente algunas de estas precauciones. Es importante seguir comprobando a diario el área de contacto. Si encuentra rojeces o llagas, suspenda el uso del collar hasta que la piel haya sanado por completo.

- Es posible que deba recortar el pelo del área de los puntos de contacto o cambiar a los puntos de contacto más largos para garantizar un contacto constante. Nunca afeite el cuello del perro. Esto puede causar una erupción o infección.
- No debe apretar el collar más de lo necesario para que haga un buen contacto. Un collar demasiado apretado aumentará el riesgo de necrosis por presión en el área de contacto.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Gracias por elegir los productos de adiestramiento de la marca SportDOG®. Si se usa correctamente, este producto le ayudará a adiestrar a su perro de manera eficiente y segura. Para garantizar su satisfacción, lea detenidamente este manual de funcionamiento. Si tiene preguntas sobre el funcionamiento de este producto, consulte las secciones de Preguntas frecuentes y Solución de problemas de este manual, póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente, visite nuestro sitio web www.sportdog.com o vea nuestros vídeos de ayuda en www.youtube.com.*

Para obtener la mayor protección de su garantía de dos años, registre su producto en los 30 días posteriores a su adquisición en www.sportdog.com. Al registrar y conservar su factura, disfrutará de la garantía total del producto y, si alguna vez necesita llamar al Centro de atención al cliente, podremos ayudarle más rápido. Tenga la seguridad de que su valiosa información nunca se cederá ni venderá a terceros. Toda la información sobre la garantía está disponible en línea en www.sportdog.com.

ÍNDICE

COMPONENTES.....	47
CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA.....	47
DEFINICIONES.....	47
CARGA.....	48
FUNCIONAMIENTO DEL COLLAR ANTILADRIDOS.....	49
CAMBIAR LOS MODOS.....	50
AJUSTE DEL COLLAR ANTILADRIDOS.....	51
QUÉ OCURRE AL UTILIZAR EL COLLAR ANTILADRIDOS.....	52
ACCESORIOS.....	52
PREGUNTAS FRECUENTES.....	53
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	53
TÉRMINOS DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD.....	54
CONFORMIDAD.....	54
ELIMINACIÓN DE LA PILA.....	55
RECOMENDACIÓN IMPORTANTE DE RECICLAJE.....	55
GARANTÍA.....	56

* **You Tube** vídeos disponibles en www.youtube.com/sportdogintl o en la pestaña VÍDEOS de cada producto en sportdog.com.



- Collar antiladridos SBC-10
- Base de carga y cargador
- Llave multiusos
- Llave Hexagonal 3/32

CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA

El collar antiladridos SBC-10 de la marca SportDOG® ha demostrado que es seguro, cómodo y eficaz para perros de más de 3,6 kilos y utiliza la tecnología digital para proporcionar la detección de los ladridos más fiable disponible con los siguientes modos:

1. En el modo de corrección progresiva (modo predeterminado), la corrección comienza en el nivel más bajo (1) y aumenta al siguiente nivel (hasta 10) cada vez que su perro ladra durante los 30 segundos siguientes al ladrido anterior. Si su perro no vuelve a ladrar en esos 30 segundos, la corrección se restablecerá en el nivel más bajo (1).
2. En el modo de funcionamiento elegido por el usuario, usted elige manualmente el nivel de corrección. Si su perro ladra, el collar lo corregirá con el nivel que haya seleccionado (1-10) hasta que deje de ladrar. El modo de funcionamiento elegido por el usuario está diseñado para ayudar a entrenar a un perro obstinado que ladra cuando se utilizan los niveles más bajos de corrección estática. Le permite establecer el nivel de estimulación adecuado para que su perro deje de ladrar en lugar de comenzar en el nivel 1 y luego aumentar al nivel adecuado.
3. El modo de prueba el usuario puede probar la estimulación estática para asegurarse de que la unidad está funcionando y debe utilizarse con la llave multiusos proporcionada. No es un modo para la corrección para perros y no debe utilizarse para el adiestramiento.

NOTA: El collar incorpora una función de seguridad: si su perro ladra 15 veces o más en un período de 80 segundos, el SBC-10 dejará de emitir estimulación estática durante 30 segundos y luego reanudará el funcionamiento normal.

DEFINICIONES

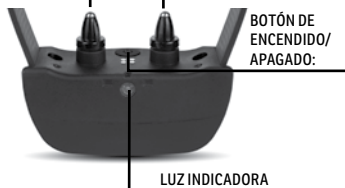
BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO: Enciende/apaga la unidad y selecciona el nivel de estimulación estática.

LUZ INDICADORA: Indica cuando la unidad se ha encendido o apagado, sirve como indicador del estado de carga de la pila e indica el modo de corrección y el nivel de estimulación estática.

PUNTOS DE CONTACTO: Emiten la estimulación estática.

SPORTDOG.COM

PUNTOS DE CONTACTO



PASO: 01

CARGA

Antes de usar el SBC-10 por primera vez, asegúrese de cargar que la unidad siguiendo los pasos que se describen a continuación.

La unidad contiene una batería recargable. Recargue la unidad cuando le indique que la batería está baja (la luz indicadora roja parpadea). La vida media de la pila es de 200 horas, dependiendo de la frecuencia con la que el perro ladre. Sin embargo, debido al mayor uso durante el adiestramiento inicial del perro, es posible que la primera carga de la batería dure menos. Para conservar la vida útil de la batería, apague la unidad cuando no la utilice.

SIGA ESTOS PASOS PARA CARGAR LA BATERÍA:

1. Alinee la base de carga con los contactos de carga como se muestra. Empuje hacia abajo la base de carga hasta que encaje en su lugar.
2. Inserte el cable USB en el cargador.
3. Enchufe el cargador a una toma eléctrica estándar de CA de 120/240 voltios.
4. La carga se habrá completado cuando la luz indicadora comience a parpadear en verde. En ese momento, puede quitar la base de carga y desenchufar el cargador de la toma de corriente.

BASE DE CARGA Y
CONTACTOS DE CARGA



Gracias a la tecnología de iones de litio creo que salía otra vez, unificar, la unidad solo necesita 2 horas de carga. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue durante más de 2 horas.

NOTA: Durante la carga, mantenga el SBC-10 en un área abierta y bien ventilada. Cuando guarde la unidad durante períodos prolongados, recuerde cargar las baterías por completo con frecuencia. Debería hacerse cada tres o cuatro meses.

PASO: 02

FUNCIONAMIENTO DEL COLLAR ANTILADRIDOS

ENCENDER LA UNIDAD

Mantenga presionado el botón ubicado entre los puntos de contacto durante aproximadamente un segundo. La unidad se encenderá y emitirá una señal acústica.

APAGAR LA UNIDAD

Mantenga presionado el botón ubicado entre los puntos de contacto durante aproximadamente tres segundos. Oirá una señal acústica y, después, la unidad se apagará.

INDICADOR DE LA PILA

Una vez transcurridos 4 segundos después de encender la unidad, esta parpadeará para indicar el estado de la pila. La siguiente tabla resume los colores de las luces indicadoras y su significado correspondiente:

ESTADO DE LA UNIDAD	LUZ INDICADORA	ESTADO DE LA PILA
La unidad esta encendida	La luz verde parpadea cada 4 segundos	Bueno
La unidad esta encendida	La luz roja parpadea cada 4 segundos	Bajo

IDENTIFICAR EL MODO

El SBC-10 tiene dos modos de funcionamiento y un modo de prueba. La luz indicadora señala estos modos. La siguiente tabla resume los diferentes modos y su significado:

GRÁFICO DE LOS MODOS DEL SBC-10		
MODOS DE FUNCIONAMIENTO	COLOR DE LA LUZ INDICADORA	FUNCIÓN DE MICRÓFONO
Modo progresivo (modo predeterminado)	Verde fijo cuando se activa, después reanuda la indicación normal de la batería	Se emite un pitido
Modo seleccionado por el usuario	Azul fijo cuando se activa, después reanuda la indicación normal de la batería	Se emiten de 1 a 10 pitidos (dependiendo del nivel de estimulación estática)

CAMBIAR LOS MODOS

Su collar antiladridos SportDOG® Brand SBC-10 viene con dos modos de operación y un modo de prueba para comprobar el nivel de estimulación. La corrección progresiva es el modo predeterminado para el SBC-10. Para cambiar el modo siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada.
2. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos hasta que la luz indicadora comience a parpadear (no se escuchará ningún pitido). Suéltelo para seleccionar el modo.
3. Presione el botón de encendido/apagado en los 5 segundos siguientes para pasar por los modos, indicados por el color de la luz parpadeante.

MODO PROGRESIVO: VERDE

MODO SELECCIONADO POR EL USUARIO: AZUL

Espere 5 segundos hasta que la luz parpadee y la unidad suene para indicar el nivel actual. Luego, continúe presionando el botón de encendido/apagado para elegir el nivel de corrección. Ejemplo: Nivel 4: la luz parpadea y se emiten cuatro pitidos.

MODO DE PRUEBA: ROJO

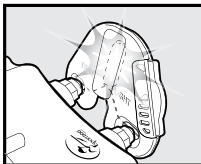
Después de cinco segundos, la unidad emitirá un pitido seguido de un rápido pulso de estimulación estática que comienza con un nivel 1 y aumenta hasta 10.

Tenga cuidado de no tocar los puntos de contacto para no recibir una corrección estática durante esta secuencia de prueba. Se recomienda que utilice la llave multiusos para probar la corrección.

En el modo de prueba, la unidad se apagará automáticamente después de alcanzar el nivel 10.

4. Una vez que esté en el modo (nivel) deseado, espere 5 segundos y la unidad se apagará.

Cuando vuelva a encender la unidad, parpadeará en verde y emitirá un pitido para indicar el modo progresivo o parpadeará en azul según el nivel establecido que indica el modo seleccionado por el usuario.



AJUSTE DEL COLLAR ANTILADRIDOS

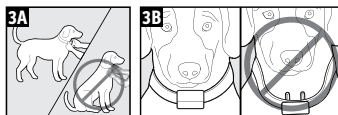
IMPORTANTE: El ajuste y la colocación adecuados del collar antiladridos son importantes para que funcione correctamente. Los puntos de contacto deben estar en contacto directo con la piel de su perro.

ATENCIÓN

Consulte la información de seguridad importante en la página 3

Para garantizar un ajuste adecuado, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada.
2. Con el perro de pie (3A), centre la unidad de modo que los puntos de contacto queden debajo del cuello de su perro, tocando la piel (3B). Si su perro tiene el pelo largo o grueso, tiene dos opciones para asegurarse de que se produce un contacto constante: recorte el pelo alrededor de los puntos de contacto o cambie a los puntos de contacto más largos incluidos en el sistema.



Nota: Cuando cambie a los puntos de contacto más largos, asegúrese de que las juntas tóricas estén unidas.

3. Compruebe la presión del collar insertando un dedo entre el extremo de un punto de contacto y el cuello de su perro. El collar debe quedar ajustado, pero no demasiado apretado.
4. Deje que el perro use el collar durante varios minutos y luego vuelva a comprobar su ajuste. Compruébelo de nuevo a medida que su perro se sienta más cómodo con el collar antiladridos.

Nota: Si lo desea, puede cortar el exceso de longitud de la correa después de ajustar correctamente el collar.

ATENCIÓN

- Es posible que deba recortar el cabello en el área de los puntos de contacto. Nunca afeite el cuello del perro. Esto puede causar una erupción o infección.
- No debe apretar el collar más de lo necesario para que haga un buen contacto. Un collar demasiado apretado aumentará el riesgo de necrosis por presión en el área de contacto.

QUÉ OCURRE AL UTILIZAR EL COLLAR ANTILADRIDOS

IMPORTANTE: No deje a su perro solo las primeras veces que reciba una estimulación estática.

Coloque correctamente el collar antiladridos al perro y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros entenderán rápidamente que el collar antiladridos está interrumpiendo su necesidad de ladrar y se relajarán y dejarán de ladrar. Debido a que la estimulación estática puede sorprenderlos o asustarlos al principio, algunos perros pueden ladrar más en la corrección inicial.

En raras ocasiones, algún perro puede entrar en un ciclo de ladrido-estimulación-ladrido-estimulación. Si esto sucede, tranquilícelo hablándole con un tono tranquilo y relajado. A medida que el perro se relaje comprenderá que si se calla, no recibirá más estimulación estática. Los pocos perros que muestran esta reacción solo lo hacen la primera vez que llevan el collar antiladridos.

Debería notar una reducción en los ladridos del perro en los primeros días de uso del collar antiladridos. En este punto, es importante recordar que el proceso de aprendizaje aún no se ha completado. Los perros "probarán" la nueva experiencia de aprendizaje y aumentarán sus intentos de ladrar. Esto suele ocurrir durante la segunda semana en la que el perro usa el collar antiladridos. Si esto ocurre, sea constante y no altere el uso del collar antiladridos. Debe colocar el collar antiladridos en el perro en cada situación en la que desee que esté tranquilo. Si su perro no lleva el collar antiladridos, podría volver a ladrar y el aprendizaje sufriría un retroceso.

ACCESORIOS

Para comprar accesorios adicionales para su producto de la marca SportDOG®, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite la sección Tienda en sportdog.com y busque Piezas y accesorios.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si otro perro ladra, ¿se activará el collar antiladridos?	No.
¿Es seguro y humano el collar antiladridos?	Sí. El collar antiladridos está diseñado para llamar la atención de su perro, no para castigarlo. Sin embargo, la estimulación estática inicial puede asustar a su perro.
¿Funcionará el collar antiladridos con mi perro?	El collar antiladridos es seguro y efectivo para todas las razas y tamaños de perro, aunque puede resultar incómodo y demasiado grande a perros que pesen menos de 3,6 kilos. El sistema solo debe usarse con perros de más de seis meses. Si su perro padece alguna lesión o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador cualificado antes de usarlo.
¿Es posible que mi perro aprenda a no ladrar solo cuando el collar antiladridos está encendido?	Sí. Esto se logra si le pone el collar antiladridos a su perro solo cuando no quiere que ladre y nunca se lo pone en situaciones en las que sí podría ser aceptable que ladrase.
Tengo más de un perro, pero solo un perro con un problema de ladridos. ¿Causará algún conflicto entre los perros si los mantengo juntos?	No debería suponer problema, especialmente si sigue las instrucciones descritas en este manual.
¿Es sumergible el collar antiladridos?	Sí. Es impermeable y sumergible hasta los 7,6 metros.
¿Puedo colocar una correa en el collar antiladridos?	No. Esto podría hacer que los puntos de contacto estén demasiado apretados contra el cuello de su perro. Conecte una correa a un collar no metálico independiente, asegurándose de que el collar adicional no ejerza presión sobre los puntos de contacto.
¿Puedo dejarle puesto el collar antiladridos a mi perro todo el tiempo?	No. Nunca deje encendido el collar antiladridos más de 12 horas seguidas.
¿Qué debo hacer si el cuello de mi perro se pone rojo e irritado?	Esto se debe a que los puntos de contacto han irritado la piel. Deje de usar el collar antiladridos durante unos días. Si la afección persiste más de 48 horas, consulte a su veterinario. Vuelva a utilizarlo cuando la piel se recupere y controle que no vuelva a irritarse.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Mi perro sigue ladrando (no responde a la estimulación estática)	- Ajuste el collar antiladridos o recorte el pelo de su perro en el área donde los puntos de contacto toquen su cuello para garantizar un buen contacto con la piel. - Aumente el nivel de estimulación estática (modo seleccionado por el usuario) - Cargar la batería - Cambie los puntos de contacto por los largos - Si su perro sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente
---	--

TÉRMINOS DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

- TÉRMINOS DE USO:** El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y los avisos incluidos en este producto. El uso de este producto implica la aceptación de los términos, condiciones y avisos. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el producto sin utilizar, en su paquete original, a portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.
- USO ADECUADO:** El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica. Puede que el temperamento o el tamaño/peso de su perro no resulte adecuado para este producto. Si no está seguro de si este producto resulta adecuado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador certificado antes de usarlo. En el caso de productos que se utilicen con perros a los que se desea adiestrar, Radio Systems Corporation recomienda que estos productos de adiestramiento no se usen si su perro es agresivo, y no acepta ninguna responsabilidad en lo que respecta a la determinación de la idoneidad en casos individuales.
- USO ILEGAL O PROHIBIDO:** Este producto está diseñado para utilizarse únicamente con perros. Este producto no tiene como propósito causar daños, lesiones ni provocar. El uso de este producto de una forma para la que no esté indicado podría dar como resultado una infracción de las Leyes federales, estatales o locales.
- LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD:** En ningún caso Radio Systems Corporation ni ninguna de sus empresas asociadas serán las responsables de (i) daños indirectos, punitivos, incidentales, especiales o derivados y/o (ii) pérdidas o daños de cualquier tipo que se deriven de o guarden relación con un uso incorrecto de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso del producto en la medida en que lo permita la ley.
- MODIFICACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES:** Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente los términos, condiciones y avisos que rigen este producto. Si le han notificado estos cambios antes de usar este producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

CONFORMIDAD

IC: CANADÁ

Este dispositivo cumple las normas RSS exentas de la licencia de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe ser capaz de aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

CE

Radio Systems Corporation declara bajo su responsabilidad que los siguientes productos cumplen los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/30/UE de la EMC y la Directiva 2011/65/UE de la RoHS. Los cambios o modificaciones no autorizados realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas EMC de la UE, podrían anular la autorización del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por la presente, Radio Systems Corporation, declara que esta parte cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes. La Declaración de conformidad se puede encontrar en: http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA: AUSTRALIA

Este dispositivo cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

PARA OBTENER UN LISTADO DE LOS NÚMEROS DE TELÉFONO DE SU ÁREA, VISITE NUESTRO SITIO WEB WWW.SPORTDOG.COM.

ELIMINACIÓN DE LA PILA

⚠ ADVERTENCIA

Consulte La información de seguridad importante sobre las pilas en la página 2.

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Si quiere enviarnos las baterías gastadas para su eliminación, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente. Este dispositivo funciona con una (1) batería de iones de litio de 3,7 V, 160mAh. Sustitúyala únicamente con una batería equivalente.

Al final de la vida útil del producto, utilice estas instrucciones de extracción de la pila para desecharla:

- Con la llave hexagonal 3/32 incluida, retire los dos tornillos de la caja.
- Retire la parte posterior o la tapa del compartimiento.
- Retire el paquete de baterías usadas.

⚠ ADVERTENCIA

- Al extraer la batería antigua, debe tener cuidado al sujetar firmemente el conector para evitar dañar los cables. Cortocircuitar los cables de la batería puede provocar un incendio o una explosión.
- Estas instrucciones no son válidas para la reparación o la sustitución de la batería. Sustituir la batería con una batería no aprobada específicamente por Radio Systems Corporation® puede provocar un incendio o una explosión. Llame al Centro de atención al cliente para evitar invalidar su garantía.

RECOMENDACIÓN IMPORTANTE DE RECICLAJE

Respete las normas relativas a la eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe reciclarse. Si ya no necesita este equipo, no lo coloque en el sistema normal de residuos municipales. Devuélvalo al sitio donde lo compró para que pueda incluirse en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para más información. Para obtener un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente, visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

GARANTÍA LIMITADA NO TRANSFERIBLE DE DOS AÑOS

El fabricante de este producto ofrece una garantía limitada. Puede encontrar los detalles de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.sportdog.com y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el Centro de atención al cliente local.

Canadá – Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 Estados Unidos

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

PARA OBTENER UN LISTADO DE LOS NÚMEROS DE TELÉFONO DE SU ÁREA, VISITE NUESTRO SITIO
WEB WWW.SPORTDOG.COM.

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Di seguito Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. e qualunque altra affiliata o marchio di Radio Systems Corporation possono essere indicati collettivamente con "Noi".

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Spiegazione dei termini e dei simboli di attenzione utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Viene utilizzato per avvisare di ogni possibile rischio di lesioni personali. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili lesioni, anche letali.

⚠AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare gravi lesioni, anche letali.

⚠ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allarme sicurezza, indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni di lieve o moderata entità.

ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe nuocere al cane.

⚠AVVERTENZA

- Non indicato per l'uso con cani aggressivi. Non usare questo prodotto se il tuo cane è aggressivo o incline a comportamenti aggressivi. I cani aggressivi possono causare lesioni gravi e, in certi casi, la morte del proprietario o di altre persone. In caso di dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio cane, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato.
- Questo dispositivo contiene batterie agli ioni di litio. Non bruciare, forare, deformare o mandare in corto circuito. Il mancato rispetto di questa avvertenza può provocare incendi, esplosioni, danni o ferimenti.
- La sostituzione della batteria con un ricambio non corretto può provocare l'esplosione. Non provare a tagliare o spezzare la batteria, gettarla nel fuoco o bagnarla. Smaltire le batterie usate secondo le normative locali.

⚠ATTENZIONE

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

ATTENZIONE

Leggere e seguire con attenzione le istruzioni contenute in questo manuale. La corretta applicazione del collare è importante. Un collare troppo largo o troppo stretto può causare lesioni alla cute del cane. Si tratta delle cosiddette piaghe da decubito, anche conosciute come ulcere da decubito o necrosi da pressione.

- Evitare di far indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
- Quando possibile, riposizionare il collare ogni una o due ore.
- Controllare l'aderenza del collare per evitare una pressione eccessiva; seguire le istruzioni del manuale.
- Non legare mai guinzagli, medagliette o altri oggetti al collare, in quanto comporterebbe una pressione eccessiva sui Punti di contatto.
- Quando si utilizza un altro collare per il guinzaglio e/o la medaglietta, non esercitare pressione sul collare elettronico.
- Prima di giocare con il cane, rimuovere il collare. L'attività può far abbaiare il cane, il che potrebbe portarlo ad associare il gioco alla correzione.
- Lavare una volta a settimana la zona del collo e i Punti di contatto del collare con un panno umido. Spegnerne l'unità prima di toccare i Punti di contatto. Prima di sostituire il collare, assicurarsi che il collo del cane sia completamente asciutto.
- Esaminare quotidianamente l'area di contatto per cercare eventuali segni di eruzioni cutanee o piaghe.
- Se si riscontrano sfoghi o ferite, sospendere l'uso del collare fino alla completa guarigione della pelle.
- Se la condizione persiste oltre le 48 ore, consultare il veterinario.

Per ulteriori informazioni su piaghe da decubito e necrosi da pressione, visitare la sezione Assistenza per i dispositivi per il controllo dell'abbaio su www.sportdog.com.

Questi passaggi garantiranno al cane sicurezza e comfort. I contatti in acciaio inossidabile sono confortevoli per milioni di cani. Alcuni cani sono sensibili alla pressione di contatto. Dopo un certo periodo potresti notare che il tuo cane tollera bene il collare. In tal caso, potrai applicare con più elasticità alcune di queste precauzioni. È importante continuare a controllare quotidianamente l'area di contatto. Se si riscontrano irritazioni o ferite, sospendere l'uso fino alla completa guarigione della pelle.

- Potrebbe essere necessario accorciare il pelo nella zona dei Punti di contatto o passare a Punti di contatto più lunghi per garantire un contatto uniforme. Non rasare il collo del cane perché l'uso del collare in queste condizioni potrebbe causare eruzioni cutanee o infezioni.
- Evitare di stringere il collare più del necessario. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nella zona di contatto.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Grazie per aver scelto i prodotti per l'addestramento di SportDOG® Brand. Usato correttamente, questo prodotto ti aiuterà ad addestrare il tuo cane in modo efficiente e sicuro. Per trarre il massimo vantaggio dal prodotto, leggere attentamente questa Guida all'uso. In caso di domande relative al funzionamento del prodotto, consulta le sezioni Domande frequenti e Risoluzione dei problemi di questo manuale, contatta il Centro assistenza clienti, visita il nostro sito Web all'indirizzo www.sportdog.com o visualizza i video di assistenza su www.youtube.com.*

Per ottenere la massima protezione dalla garanzia di due anni, registra il prodotto entro 30 giorni su www.sportdog.com. Registrando il prodotto e conservando la ricevuta, otterrai la garanzia completa e, nel caso in cui contattassi il Centro assistenza clienti, potremo assisterti più rapidamente. Cosa più importante, le tue informazioni sensibili non saranno cedute o vendute. Le informazioni complete sulla garanzia sono disponibili online alla pagina www.sportdog.com.

SOMMARIO

COMPONENTI.....	61
COME FUNZIONA IL SISTEMA	61
DEFINIZIONI CHIAVE.....	61
RICARICA.....	62
USARE IL COLLARE ANTIABBAIO	63
CAMBIO DI MODALITÀ.....	64
APPLICARE IL COLLARE ANTIABBAIO	65
COSA ASPETTARSI DURANTE L'UTILIZZO DEL COLLARE ANTIABBAIO	66
ACCESSORI	66
DOMANDE FREQUENTI	67
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	67
LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ E CONDIZIONI DI UTILIZZO	68
CONFORMITÀ	68
SMALTIMENTO DELLE BATTERIE	69
CONSIGLIO IMPORTANTE PER IL RICICLAGGIO	69
GARANZIA.....	70

* **You Tube** video disponibili su www.youtube.com/sportdogintl o nella scheda VIDEO di ciascun prodotto su sportdog.com.



- Collare antiabbaio SBC-10
- Base di ricarica e caricatorie
- Chiave multiusi
- Chiave esagonale 3/32

COME FUNZIONA IL SISTEMA

Il collare antiabbaio SportDOG® Brand SBC-10 si è dimostrato sicuro, confortevole ed efficace per i cani di peso superiore ai 3,6 kg. La sua tecnologia digitale fornisce il rilevamento dell'abbaio più affidabile in assoluto tramite le seguenti modalità:

1. Nella modalità di correzione progressiva (predefinita), la correzione inizia dal livello più basso (1) e passa al livello successivo (fino a 10) ogni volta che il cane abbaia entro 30 secondi dal latrato precedente. Se il cane non abbaia nuovamente entro 30 secondi, la correzione verrà ripristinata al livello più basso (1).
2. Nella modalità di funzionamento selezionata dall'utente, il livello di correzione è scelto manualmente. Se il cane abbaia, il collare lo correggerà al livello selezionato (1-10) fino a quando non smetterà di abbaiare. La modalità di funzionamento selezionata dall'utente è ideata per addestrare un cane testardo che continua ad abbaiare con i livelli più bassi di correzione statica. Questo permette di impostare il livello di stimolazione adeguato per il cane, invece di iniziare al livello 1 e aumentarlo fino al livello adeguato.
3. La modalità di test permette di collaudare la stimolazione statica per verificare il funzionamento dell'unità e deve essere utilizzata con la Chiave multiusi inclusa. La modalità di test non deve essere utilizzata per l'addestramento, in quanto non è una modalità di correzione funzionale per i cani.

NOTA: Come funzione di sicurezza integrata, se il cane abbaia 15 volte o più in un lasso di 80 secondi, l'SBC-10 interromperà automaticamente l'emissione della stimolazione statica per 30 secondi, per poi riprendere il normale funzionamento.

DEFINIZIONI CHIAVE

PULSANTE ON/OFF: Spegne o accende l'apparecchio e seleziona il livello di stimolazione statica.

SPIA LUMINOSA: Indica se l'unità è stata accesa o spenta, funge da indicatore dello stato di carica della batteria e indica la modalità di correzione e il livello di stimolazione statica.

PUNTI DI CONTATTO: Emettono la stimolazione statica.

SPORTDOG.COM



PASSAGGIO: 01

RICARICA

Prima di utilizzare l'SBC-10 per la prima volta, assicurarsi di caricare l'unità seguendo la procedura descritta di seguito.

L'unità include una confezione di batterie ricaricabili. Quando l'unità segnala un livello basso di batteria (spia luminosa rossa lampeggiante), è il momento della ricarica. La durata media della batteria è di 200 ore e varia a seconda della frequenza con cui il cane abbaia. Tuttavia, a causa di un uso più intenso durante l'addestramento del cane, la prima ricarica della batteria potrebbe avere una durata minore. Per preservare la durata della batteria, spegnere l'unità quando non è in uso.

SEGUIRE QUESTA PROCEDURA PER RICARICARE LA BATTERIA:

1. Allineare la base di ricarica con i contatti di ricarica come in figura. Spingere l'unità sulla base di ricarica fino a udire uno scatto.
2. Inserire il cavo USB nel caricabatterie.
3. Collegare il caricabatterie a una presa elettrica standard CA da 120/240 volt.
4. Quando la ricarica è completata, la spia luminosa inizia a lampeggiare in verde. A questo punto, si può estrarre l'unità dalla base di ricarica e scollegare il caricabatterie dalla presa.

BASE DI RICARICA E
CONTATTI DI RICARICA



Grazie alla tecnologia degli ioni di litio, l'unità sarà carica in sole 2 ore. Si può tranquillamente lasciare l'unità sotto carica per più di 2 ore.

NOTA: Durante la ricarica, lasciare l'SBC-10 in uno spazio aperto e ben ventilato. Quando l'unità rimane inutilizzata per lunghi periodi, è bene ricordarsi di ricaricare completamente le batterie con regolarità, idealmente ogni tre o quattro mesi.

PASSAGGIO: 02

USARE IL COLLARE ANTIABBAIO

PER ACCENDERE L'UNITÀ

Tenere premuto il pulsante situato tra i punti di contatto per circa un secondo. L'unità si accenderà emettendo un segnale acustico.

PER SPEGNERE L'UNITÀ

Tenere premuto il pulsante situato tra i punti di contatto per circa tre secondi. L'unità emetterà un segnale acustico e si spegnerà.

INDICAZIONE DELLA BATTERIA

Dopo 4 secondi dall'accensione, l'unità lampeggerà indicando lo stato della batteria. La seguente tabella riassume i colori della spia luminosa e il significato corrispondente:

STATO DELL'UNITÀ	SPIA LUMINOSA	STATO DELLA BATTERIA
L'unità è accesa	La luce verde lampeggia ogni 4 secondi	Buono
L'unità è accesa	La luce rossa lampeggia ogni 4 secondi	Basso

IDENTIFICARE LA MODALITÀ

L'SBC-10 dispone di due modalità di funzionamento e una di test. Le modalità sono indicate dalla spia luminosa. La seguente tabella riassume le modalità e i rispettivi significati:

TABELLA MODALITÀ SBC-10		
MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO	COLORE SPIA LUMINOSA	FUNZIONE ALTOPARLANTE
Modalità progressiva (predefinita)	Verde fisso all'accensione, poi torna a indicare il livello della batteria	1 segnale acustico
Modalità selezionata dall'utente	Blu fisso all'accensione, poi torna a indicare il livello della batteria	Da 1 a 10 segnali acustici (a seconda del livello di stimolazione statica)

CAMBIO DI MODALITÀ

Il collare antiabbaiato SBC-10 di SportDOG® Brand dispone di 2 modalità di funzionamento e 1 modalità di test per controllare le impostazioni di stimolazione. La modalità predefinita dell'SBC-10 è quella di correzione progressiva. Seguire questa procedura per cambiare la modalità:

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta.
2. Tenere premuto il pulsante On/Off per 5 secondi finché la spia luminosa non inizia a lampeggiare (senza emettere segnali acustici). Rilasciare il pulsante per attivare la selezione della modalità.
3. Premere il pulsante On/Off entro 5 secondi per scorrere tra le modalità, indicate dalla spia lampeggiante del colore corrispondente.

MODALITÀ PROGRESSIVA: VERDE

MODALITÀ SELEZIONATA DALL'UTENTE: BLU

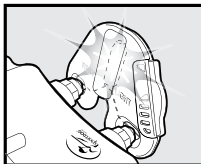
Attendere 5 secondi finché la spia luminosa non inizia a lampeggiare ed emettere segnali acustici a seconda del livello. Successivamente, continuare a premere il pulsante On/Off per scegliere il livello di correzione. Esempio: Livello 4: la luce lampeggia 4 volte ed emette 4 segnali acustici.

MODALITÀ DI TEST: ROSSO

Dopo 5 secondi, l'unità emetterà un segnale acustico seguito da un rapido impulso di stimolazione statica che parte dal livello 1 e arriva al livello 10.

Fare attenzione a non toccare i punti di contatto in modo da non ricevere una correzione statica durante la sequenza di test. Per collaudare la correzione si consiglia di utilizzare la Chiave multiusi.

Nella modalità di test, l'unità si spegnerà in automatico una volta raggiunto il livello 10.



4. Dopo aver scelto la modalità (livello), l'unità si spegnerà dopo 5 secondi.

Al momento della riaccensione, l'unità lampeggerà in verde ed emetterà un segnale una volta (modalità progressiva), altrimenti lampeggerà in blu ed emetterà un numero di segnali corrispondente al livello impostato (modalità selezionata dall'utente).

APPLICARE IL COLLARE ANTIABBAIO

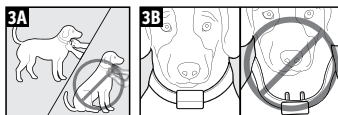
IMPORTANTE: La corretta applicazione del Collare antiabbaio è importante per un funzionamento efficace. I Punti di contatto devono essere a contatto diretto con la pelle del cane.

ATTENZIONE

Consultare pagina 3 per le Importanti informazioni di sicurezza

Per assicurarsi un'applicazione corretta, seguire questi passaggi:

1. Assicurarsi che l'unità sia spenta.
2. Con il cane in posizione eretta (3A), posizionare l'unità in modo che i punti di contatto siano sotto il suo collo e a contatto con la pelle (3B). Se il cane ha il pelo lungo o spesso, ci due opzioni per garantire un contatto uniforme: accorciare il pelo nella zona intorno ai Punti di contatto o passare ai Punti di contatto più lunghi inclusi nel sistema.



Nota: Quando si utilizzano i Punti di contatto più lunghi, assicurarsi l'applicazione delle guarnizioni ad anello.

3. Controllare l'aderenza del collare inserendo un dito tra l'estremità di un Punto di contatto e il collo del cane. Il collare deve essere aderente, ma non stretto.
4. Lasciare il collare addosso al cane per diversi minuti, quindi ricontrollarne l'aderenza. Una volta che il cane si è abituato a indossare il dispositivo, verificare nuovamente l'aderenza del Collare antiabbaio.

Nota: Dopo aver correttamente applicato il collare, è possibile tagliare l'eventuale parte in eccesso della cinghia.

ATTENZIONE

- Potrebbe essere necessario accorciare il pelo nella zona dei Punti di contatto. Non rasare il collo del cane perché l'uso del collare in queste condizioni potrebbe causare eruzioni cutanee o infezioni.
- Evitare di stringere il collare più del necessario. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nella zona di contatto.

COSA ASPETTARSI DURANTE L'UTILIZZO DEL COLLARE ANTIABBAIO

IMPORTANTE: Non lasciare il cane da solo le prime volte che riceve una stimolazione statica.

Applicare correttamente il Collare antiabbaio al cane e attendere nelle vicinanze fino a quando non abbaia. La maggior parte dei cani capirà rapidamente che il Collare antiabbaio elimina il desiderio di abbaia, quindi si rilasserà e smetterà di abbaia. Dato che la stimolazione statica inizialmente può cogliere di sorpresa o disorientare, può capitare che durante le prime correzioni alcuni cani abbaino maggiormente.

In rare occasioni, un cane può entrare in un circolo di latrato-stimolazione-latrato-stimolazione. Se ciò accade, rassicurare il cane con voce calma e rilassante. Rilassandosi, il cane capirà che se rimane tranquillo non riceverà più stimolazioni statiche. Una piccola minoranza di cani avrà questa reazione solo la prima volta che indosserà il Collare antiabbaio.

Il cane dovrebbe abbaia con minore frequenza entro i primi due giorni in cui indossa il Collare antiabbaio. A questo punto è importante ricordare che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "metteranno alla prova" la nuova esperienza di apprendimento e aumenteranno i tentativi di abbaia. Questo di solito si verifica durante la seconda settimana in cui il cane indossa il Collare antiabbaio. In tal caso è importante non modificare il processo di addestramento e l'uso del Collare antiabbaio. È necessario applicare al cane il Collare antiabbaio in ogni occasione in cui si desidera che non abbaia. Se il cane smette di indossare il Collare antiabbaio, è possibile che riprenda ad abbaia e che il suo apprendimento subisca una battuta d'arresto.

ACCESSORI

Per acquistare accessori aggiuntivi per il tuo prodotto SportDOG® Brand, contatta il Centro assistenza clienti o visita la sezione Negozi su sportdog.com e cerca Ricambi e accessori.

DOMANDE FREQUENTI

L'abbaio di un altro cane può mettere in funzione il Collare antiabbaio?	No
Il Collare antiabbaio è sicuro e non dannoso?	Sì. Il Collare antiabbaio è progettato per attirare l'attenzione del tuo cane, non per punirlo. Tuttavia, inizialmente la stimolazione statica potrebbe spaventarlo.
Il Collare antiabbaio andrà bene per il mio cane?	Il Collare antiabbaio è sicuro ed efficace per i cani di tutte le razze e dimensioni, tuttavia potrebbe essere troppo largo per risultare confortevole per i cani di peso inferiore ai 3,6 kg. Il sistema deve essere usato solo con cani di età superiore ai sei mesi. Se il cane è ferito o la sua mobilità è compromessa in altri modi, contattare il veterinario o un istruttore professionista prima dell'uso.
È possibile che il mio cane impari a non abbaiare solo quando indossa il Collare antiabbaio?	Sì. La cosa migliore è applicare il Collare antiabbaio al cane solo nelle occasioni in cui non vuoi che abbaia e mai quando ritieni che il suo abbaiare sia accettabile.
Ho più cani, ma solo uno di loro abbaia troppo. Tenerli insieme potrebbe causare dei problemi tra i cani?	Non dovrebbe essere un problema, soprattutto se si seguono le procedure descritte in questa Guida.
Il Collare antiabbaio è impermeabile?	Sì. È impermeabile e sommersibile fino a 7,6 m.
Posso attaccare un guinzaglio al Collare antiabbaio?	No. In questo modo c'è il rischio che i Punti di contatto premiano eccessivamente sul collo del cane. Attaccare piuttosto il guinzaglio a un altro collare non metallico, assicurandosi che quest'ultimo non eserciti pressione sui Punti di contatto.
Posso lasciare il Collare antiabbaio addosso al mio cane sempre?	No. Non fare mai indossare il Collare antiabbaio al cane per più di 12 ore consecutive al giorno.
Cosa devo fare se il collo del mio cane diventa rosso e irritato?	Questa condizione si verifica perché i Punti di contatto irritano la pelle. Sospendere l'uso del Collare antiabbaio per alcuni giorni. Se la condizione persiste oltre le 48 ore, consultare il veterinario. Una volta che la pelle è tornata alla normalità, riprendere l'uso ed esaminare attentamente e costantemente le condizioni della pelle.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il mio cane continua ad abbaiare (non risponde alla stimolazione statica)	- Stringere il Collare antiabbaio e/o accorciare i peli del cane nella zona in cui i Punti di contatto toccano il collo per assicurare un buon contatto con la pelle - Aumentare il livello di stimolazione statica (modalità selezionata dall'utente) - Ricaricare la batteria - Passare ai Punti di contatto più lunghi - Se il cane continua a non rispondere, contatta il Centro assistenza clienti
--	---

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ E CONDIZIONI DI UTILIZZO

- CONDIZIONI PER L'UTILIZZO:** L'utilizzo di questo prodotto è soggetto all'accettazione da parte dell'utente, senza modifiche, delle condizioni generali e degli avvisi contenuti in questo prodotto. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione totale di tali termini, condizioni generali e avvisi. Qualora l'utente non intenda accettare questi termini, condizioni generali e avvisi, per ottenere il rimborso totale del prodotto, dovrà restituirlo, inutilizzato, a proprie spese e a proprio rischio e nella sua confezione originale, all'Assistenza clienti di competenza, allegando la prova d'acquisto.
- UTILIZZO CORRETTO:** Il corretto utilizzo include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la lettura dell'intera Guida all'uso e di qualsiasi dichiarazione informativa specifica sulla sicurezza. Il carattere o la taglia e/o il peso specifico del cane potrebbero non essere idonei all'utilizzo di questo prodotto. In caso di dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio cane, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Per i prodotti usati con cani che richiedono addestramento, Radio Systems Corporation raccomanda di non utilizzare questi prodotti per l'addestramento di cani aggressivi e non si assume la responsabilità di stabilirne l'idoneità nei singoli casi.
- DIVIETO D'USO ILLEGALE O PROIBITO:** Questo prodotto deve essere usato unicamente con cani. Questo prodotto non è inteso a danneggiare, ferire o provocare. L'utilizzo di questo prodotto in modo diverso da quello previsto potrebbe configurare la violazione di leggi federali, statali o locali.
- LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:** In nessun caso Radio Systems Corporation o una delle sue affiliate, potrà essere ritenuta responsabile di (i) qualsiasi danno diretto, indiretto, punitivo, accidentale, speciale o consequenziale e/o di (ii) qualsiasi perdita o danno derivante o ricollegabile all'uso o all'uso improprio di questo prodotto. L'Acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti come se fossero incorporate all'interno di questo documento.
- MODIFICA DELLE CONDIZIONI:** Radio Systems Corporation si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'Acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti come se fossero incorporate all'interno di questo documento.

CONFORMITÀ

IC: CANADA

Questa apparecchiatura è conforme alle norme RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni che seguono: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze; e (2) il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze, comprese quelle che potrebbero provocare problemi di funzionamento.

CE

Radio Systems Corporation dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti sono conformi ai requisiti essenziali della direttiva EMC 2014/30/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE. Variazioni o modifiche non autorizzate, non direttamente approvate da Radio Systems Corporation, possono violare le disposizioni EMC dell'UE, annullare il diritto dell'utente all'uso del prodotto e invalidare la garanzia. Con la presente, Radio Systems Corporation dichiara che questa parte è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti. Il testo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Web: http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA: AUSTRALIA

Il dispositivo è conforme ai requisiti EMC in vigore, specificati dall'ACMA (Autorità australiana per i media e le comunicazioni).

PER UN ELENCO DEI NUMERI DI TELEFONO NELLA PROPRIA AREA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB
WWW.SPORTDOG.COM.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

⚠ AVVERTENZA

Consultare a pagina 2 le Importanti informazioni di sicurezza relative alla batteria.

In molti Paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esauste; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di gettare le batterie esauste. Se si desidera spedire le batterie usate al produttore per lo smaltimento, contattare il Centro assistenza clienti. Questo apparecchio è alimentato da una (1) batteria agli ioni di litio da 3,7 V e 160 mAh. Sostituirla con una batteria equivalente.

Al termine della vita del prodotto, utilizzare queste istruzioni per la rimozione della batteria per lo smaltimento:

- Rimuovere le viti del coperchio con la chiave esagonale 3/32 inclusa.
- Rimuovere il coperchio.
- Rimuovere il pacco di batterie usate.

⚠ AVVERTENZA

- Durante la rimozione del pacco batterie, assicurarsi di tenere saldo il connettore per evitare di danneggiare i cavi. Un corto circuito dei cavi della batteria potrebbe provocare incendi o esplosioni.
- Queste istruzioni non sono valide per riparazioni o sostituzioni di batterie. La sostituzione della batteria con una batteria non approvata direttamente da Radio Systems Corporation® può provocare incendi o esplosioni. Contattare il Centro assistenza clienti per evitare l'annullamento della garanzia.

AVVISO IMPORTANTE PER IL RICICLAGGIO

Rispettare le normative sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio Paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se l'apparecchio non dovesse essere più utile, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per un elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti, visitare il sito Web all'indirizzo www.sportdog.com.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

GARANZIA LIMITATA NON TRASFERIBILE DI DUE ANNI

Questo prodotto viene fornito completo di una garanzia limitata del produttore. Informazioni complete sulla garanzia applicabile a questo prodotto e le relative condizioni sono disponibili sul sito Web www.sportdog.com e/o possono essere richieste contattando il Centro assistenza clienti di zona.

Canada - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

PER UN ELENCO DEI NUMERI DI TELEFONO NELLA PROPRIA AREA, VISITARE IL NOSTRO SITO WEB
WWW.SPORTDOG.COM.

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Im Folgenden bezieht sich „wir“ oder „uns“ auf Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. und jegliche anderen Tochtergesellschaften oder Marken von Radio Systems Corporation.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

Erklärung der in dieser Gebrauchsanleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es weist auf mögliche Verletzungsgefahren hin. Befolgen Sie alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitshinweise, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT weist in Verbindung mit dem Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, zu einer geringfügigen oder moderaten Verletzung führen kann.

VORSICHT

VORSICHT weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die Ihrem Hund bei Nichtvermeidung Schaden zufügen kann.

⚠️ WARNUNG

- Nicht für aggressive Hunde geeignet. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können ihrem Besitzer und anderen Personen schwere Verletzungen zufügen, die bis zum Tod führen können. Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Produkt für Ihren Hund geeignet ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen qualifizierten Trainer.
- Dieses Gerät enthält Lithium-Ionen-Batterien. Diese dürfen nicht verbrannt, durchstoßen, verformt oder kurzgeschlossen werden. Ein Missachten dieser Warnung kann zu Feuer, Explosion, Sach- oder Personenschaden führen.
- Bei Verwendung eines falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr. Die Batterie darf weder aufgeschnitten noch anderweitig gewaltsam geöffnet, in Feuer entsorgt oder Wasser ausgesetzt werden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den in Ihrer Region geltenden Vorschriften.

⚠️ VORSICHT

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

VORSICHT

Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung. Es ist wichtig, dass das Halsband gut sitzt. Durch ein zu langes oder zu enges Anlegen des Halsbands können am Hals des Hundes Hautschäden auftreten. Dies wird als Wundliegen bzw. Dekubitus oder Drucknekrose bezeichnet.

- Den Hund das Halsband täglich nicht länger als 12 Stunden tragen lassen
- Die Lage des Halsbands am Hals des Hundes nach Möglichkeit alle ein bis zwei Stunden verändern
- Den Sitz des Halsbands überprüfen, um übermäßigen Druck zu vermeiden, siehe Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung
- Das Halsband niemals zum Anleinen oder Befestigen von Marken oder anderen Gegenständen verwenden, da dies zu überhöhtem Druck an den Kontaktstiften führt
- Bei Verwendung eines separaten Halsbands zum Anleinen oder Befestigen von Marken keinen Druck auf das elektronische Halsband bringen
- Das Halsband vor dem Spielen mit dem Hund abnehmen. Wenn der Hund während des Spielens bellt, kann er das Spiel mit der Korrektur in Verbindung bringen.
- Den Halsbereich des Hundes und die Kontaktstifte am Halsband wöchentlich mit einem feuchten Tuch säubern. Die Einheit vor dem Berühren der Kontaktstifte ausschalten. Stellen Sie vor dem Anlegen des Halsbands sicher, dass der Hals des Hundes vollständig trocken ist.
- Den Kontaktbereich am Hals täglich auf Anzeichen von Hautausschlag und wund Stellen überprüfen
- Bei Auftreten von Hautausschlag oder wunden Stellen die Verwendung des Halsbands unterbrechen, bis die Haut ausgeheilt ist
- Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, Ihren Tierarzt konsultieren

Ausführlichere Informationen zu Wundlegen und Drucknekrosen finden Sie unter www.sportdog.com im Supportbereich der Bellkontrolle.

Diese Schritte sollen zur Sicherheit und zum Komfort Ihres Hundes beitragen. Millionen von Hunden sind gegenüber Edelstahlkontakten unempfindlich. Manche Hunde reagieren auf Kontaktdruck empfindlich. Ihr Hund sollte das Halsband nach gewisser Zeit sehr gut tolerieren. In diesem Fall können Sie manche dieser Vorsichtsmaßnahmen lockern. Der Kontaktbereich muss jedoch weiterhin täglich überprüft werden. Unterbrechen Sie die Verwendung bei Auftreten von Rötungen oder wunden Stellen, bis die Haut vollständig ausgeheilt ist.

- Gegebenenfalls müssen die Haare im Bereich der Kontaktstifte gekürzt oder die längeren Kontaktstifte verwendet werden, um einen dauerhaften Kontakt sicherzustellen. Rasieren Sie in keinem Fall den Hals des Hundes, da dies zu Hautausschlag oder Entzündungen führen kann.
- Legen Sie das Halsband nur so eng an, dass ein guter Kontakt vorhanden ist. Ein zu eng anliegendes Halsband erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Trainingsprodukte von SportDOG® Brand entschieden haben. Bei ordnungsgemäßer Verwendung erleichtert Ihnen dieses Produkt das wirkungsvolle und sichere Training Ihres Hundes. Für ein zufriedenstellendes Ergebnis lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Falls Sie Fragen zum Betrieb dieses Produkts haben, lesen Sie bitte die Abschnitte „Häufig gestellte Fragen“ und „Fehlerbehebung“ in diesem Handbuch. Sie können sich auch an unsere Kundenbetreuung wenden, unsere Website unter www.sportdog.com besuchen oder unter www.youtube.com unsere Supportvideos ansehen.*

Für den bestmöglichen Schutz im Rahmen Ihrer zweijährigen Garantie registrieren Sie Ihr Produkt bitte innerhalb von 30 Tagen unter www.sportdog.com. Bewahren Sie außerdem den Kaufbeleg auf. In Verbindung mit der Registrierung genießen Sie dadurch die volle Produktgarantie und erhalten bei telefonischer Kontakttierung unserer Kundenbetreuung schneller Hilfe. Ihre wertvollen Informationen werden in keinem Fall an Dritte weitergegeben oder verkauft. Alle Informationen zur Garantie erhalten Sie online unter www.sportdog.com.

INHALT

BESTANDTEILE	75
SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM	75
WICHTIGE DEFINITIONEN	75
LADEN DES AKKUS	76
VERWENDEN DES ANTIBELLHALSBANDS	77
ÄNDERN DES MODUS	78
ANPASSEN DES ANTIBELLHALSBANDS	79
MÖGLICHE REAKTIONEN BEI VERWENDUNG DES ANTIBELLHALSBANDS	80
ZUBEHÖR	80
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN	81
FEHLERBEHEBUNG	81
NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG	82
KONFORMITÄT	82
BATTERIEENTSORGUNG	83
WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE	83
GARANTIE	84

***You Tube** Videos sind unter www.youtube.com/sportdogintl sowie unter sportdog.com auf dem Register VIDEOS zum jeweiligen Produkt verfügbar.



- SBC-10 Antibellhalsband
- Ladestation mit Kabel
- Testleuchte
- Inbusschlüssel 3/32

SO FUNKTIONIERT DAS SYSTEM

Das SportDOG® Brand SBC-10 Antibellhalsband hat sich bei Hunden ab 3,6 kg als sicher, komfortabel und wirkungsvoll erwiesen. Die in das Antibellhalsband integrierte digitale Technologie bietet eine äußerst zuverlässige Bellerkennung. Es bietet die folgenden Modi:

1. Im stetig steigenden Korrekturmodus (Standardmodus) beginnt die Korrektur auf der niedrigsten Stufe (1) und steigt an, wenn Ihr Hund innerhalb von 30 Sekunden erneut bellt (bis Stufe 10). Wenn Ihr Hund länger als 30 Sekunden nicht bellt, wird die Korrektur auf die niedrigste Stufe (1) zurückgesetzt.
2. Im benutzerdefinierten Modus wählen Sie die Korrekturstufe manuell aus. Wenn Ihr Hund bellt, wird er auf der von Ihnen ausgewählten Stufe (1–10) korrigiert, bis er aufhört zu bellen. Der benutzerdefinierte Modus dient zum Training hartnäckiger Hunde, die nicht auf die niedrigeren Stufen der statischen Korrektur reagieren. Sie können damit die Reizimpulsstufe einstellen, bei der Ihr Hund aufhört zu bellen, anstatt immer wieder bei Stufe 1 zu beginnen und zu warten, bis die richtige Stufe erreicht ist.
3. Im Testmodus können Sie den statischen Reizimpuls überprüfen, um sicherzustellen, dass die Einheit funktioniert. Hierfür sollte die mitgelieferte Testleuchte verwendet werden. Der Testmodus sollte nicht zum Training verwendet werden und dient nicht zur Korrektur von Hunden.

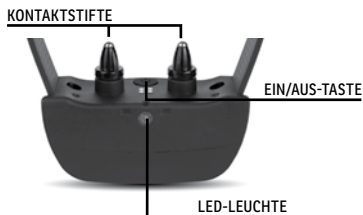
HINWEIS: Das Halsband verfügt über eine integrierte Sicherheitsfunktion. Falls Ihr Hund innerhalb von 80 Sekunden 15 Mal oder öfter bellt, wird der statische Reizimpuls durch das SBC-10 automatisch 30 Sekunden lang unterbrochen und das Training anschließend im normalen Betrieb fortgesetzt.

WICHTIGE DEFINITIONEN

EIN/AUS-TASTE: Zum Ein- und Ausschalten der Einheit und zur Auswahl des statischen Reizimpulses

LED-LEUCHTE: Zeigt an, ob die Einheit eingeschaltet ist, dient als Batteriestatusanzeige und gibt den Korrekturmodus und die statische Reizimpulsstufe an

KONTAKTSTIFTE: Zum Übertragen des statischen Reizimpulses



SCHRITT: 01

LADEN DES AKKUS

Laden Sie vor der ersten Verwendung des SBC-10 den Akku gemäß den unten beschriebenen Schritten.

Die Einheit ist mit einem wiederaufladbaren Akku ausgestattet. Wenn auf der Einheit ein niedriger Akkuladestand angezeigt wird (rote LED-Leuchte blinkt), laden Sie die Einheit auf. Die Batterielebensdauer liegt abhängig davon, wie oft Ihr Hund bellt, bei durchschnittlich 200 Stunden. Aufgrund der zu Beginn des Trainings erhöhten Inanspruchnahme hält die erste Ladung jedoch möglicherweise nicht so lange. Schalten Sie die Einheit bei Nichtverwendung zur Schonung der Batterie aus.

SO LADEN SIE DEN AKKU:

1. Richten Sie die Ladestation auf die Ladekontakte aus (siehe Abbildung). Drücken Sie die Einheit auf die Ladestation, sodass sie hörbar einrastet.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an der Ladestation an.
3. Verbinden Sie die Ladestation mit einer herkömmlichen 120/240-V-Netzsteckdose.
4. Wenn die LED-Leuchte grün blinkt, ist der Akku vollständig geladen. Entfernen Sie die Einheit von der Ladestation, und ziehen Sie den Netzstecker.

Dank Lithium-Ionen-Technologie dauert das Aufladen nur 2 Stunden. Die Einheit kann bedenkenlos länger als 2 Stunden auf der Ladestation gelassen werden.

HINWEIS: Platzieren Sie das SBC-10 während des Ladevorgangs in einem offenen, gut belüfteten Bereich. Laden Sie die Einheit während einer längeren Aufbewahrung regelmäßig vollständig auf. Es empfiehlt sich, dies alle drei bis vier Monaten zu tun.



SCHRITT: 02

VERWENDEN DES ANTIBELLHALSBANDS

EINHEIT EINSCHALTEN

Halten Sie die Ein/Aus-Taste zwischen den Kontaktstiften etwa 1 Sekunde lang gedrückt. Die Einheit wird eingeschaltet, und Sie hören ein Tonsignal.

EINHEIT AUSSCHALTEN

Halten Sie die Ein/Aus-Taste zwischen den Kontaktstiften etwa 3 Sekunde lang gedrückt. Sie hören ein Tonsignal, und die Einheit wird ausgeschaltet.

BATTERIEANZEIGE

Auf der Einheit wird 4 Sekunden nach dem Einschalten durch Blinken der Batteriestatus angezeigt. In der folgenden Tabelle sind die Farben der LED-Leuchten und ihre jeweilige Bedeutung aufgeführt:

STATUS DER EINHEIT	LED-LEUCHTE	LADEZUSTAND
Einheit eingeschaltet	Grüne LED blinkt alle 4 Sekunden	Gut
Einheit eingeschaltet	Rote LED blinkt alle 4 Sekunden	Niedrig

ERMITTELN DES MODUS

Das SBC-10 hat zwei Betriebsmodi und einen Testmodus. Die Modi sind anhand der LED-Leuchte erkennbar. In der folgenden Tabelle sind die Modi und ihre jeweilige Bedeutung aufgeführt:

DIAGRAMM DER SBC-10-MODI		
BETRIEBSMODUS	FARBE DER LED-LEUCHTE	LAUTSPRECHERFUNKTION
Stetig steigender Korrekturmodus (Standardmodus)	Leuchtet beim Einschalten dauerhaft rot und wechselt dann zur normalen Akkuanzeige	Gibt ein Tonsignal aus
Benutzerdefinierter Modus	Leuchtet beim Einschalten dauerhaft blau und wechselt dann zur normalen Akkuanzeige	Gibt ein bis zehn Signaltöne aus (je nach statischer Reizimpulsstufe)

EN

FR

NL

ES

IT

DE

ÄNDERN DES MODUS

Das SportDOG® Brand SBC-10 Antibellhalsband hat zwei Betriebsmodi und einen Testmodus zum Überprüfen der Reizimpulseinstellung. Standardmäßig ist auf dem SBC-10 der stetig steigende Korrekturmodus aktiviert. So ändern Sie den Modus:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Einheit ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Leuchte zu blinken beginnt (kein Tonsignal). Lassen Sie die Taste los, um zur Modusauswahl zu gelangen.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste innerhalb von 5 Sekunden, um zwischen den Modi zu wechseln. Diese sind anhand der blinkenden Farb-LED erkennbar.

STETIG STEIGENDER KORREKTURMODUS: GRÜN

BENUTZERDEFINIERTER MODUS: BLAU

Warten Sie 5 Sekunden lang, bis die LED-Leuchte blinkt und je nach aktueller Stufe ein oder mehrere Signaltöne ausgegeben werden. Drücken Sie anschließend weiter die Ein/Aus-Taste, um die gewünschte Stufe auszuwählen. Beispiel: Stufe 4 – LED-Leuchte blinkt und es werden vier Signaltöne ausgegeben.

TESTMODUS: ROT

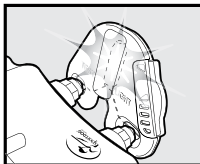
Die Einheit gibt nach 5 Sekunden ein Tonsignal aus, gefolgt von einem kurzen statischen Reizimpuls. Der Reizimpuls beginnt bei Stufe 1 und steigt bis Stufe 10 an.

Achten Sie darauf, die Kontaktstifte während der Testsequenz nicht zu berühren, da Sie sonst einen statischen Korrekturimpuls erhalten. Testen Sie den Korrekturimpuls vorzugsweise mit der Testleuchte.

Im Testmodus schaltet sich die Einheit automatisch nach Erreichen von Stufe 10 ab.

4. Warten Sie nach Auswahl des gewünschten Modus (und der gewünschten Stufe) 5 Sekunden, bis sich die Einheit ausschaltet.

Wenn Sie die Einheit anschließend erneut einschalten, blinkt die LED-Leuchte entweder grün und Sie hören ein Tonsignal (stetig steigender Korrekturmodus), oder die LED-Leuchte blinkt blau und es wird je nach ausgewählter Stufe die entsprechende Anzahl Signaltöne ausgegeben (benutzerdefinierter Modus).



SCHRITT: 03

ANPASSEN DES ANTIBELLHALSBANDS

WICHTIG: Für den wirkungsvollen Einsatz ist wichtig, dass das Antibellhalsband passend eingestellt ist und an der richtigen Stelle sitzt. Die Kontaktstifte müssen direkten Kontakt zur Haut Ihres Hundes haben.

VORSICHT

Wichtige Informationen zur Sicherheit finden Sie auf Seite 3.

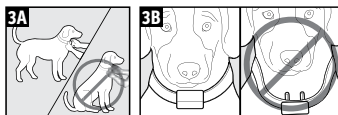
So stellen Sie den richtigen Sitz sicher:

1. Vergewissern Sie sich, dass die Einheit ausgeschaltet ist.

2. Ihr Hund muss bei der Anpassung stehen (3A).

Platzieren Sie die Einheit so, dass sich die Kontaktstifte mittig an der Unterseite des Halses befinden und die Haut Ihres Hundes berühren (3B).

Wenn Ihr Hund ein langes oder dichtes Fell hat, haben Sie zwei Möglichkeiten, um den dauerhaften Kontakt sicherzustellen: Sie können wahlweise das Fell im Bereich der Kontaktstifte kürzen oder die im Lieferumfang des Systems enthaltenen längeren Kontaktstifte verwenden.



Hinweis: Achten Sie bei Verwendung der längeren Kontaktstifte darauf, dass die Dichtungsringe angebracht sind.

3. Das Halsband sollte so anliegen, dass zwischen das Ende eines Kontaktstifts und den Hals Ihres Hundes ein Finger passt. Wichtig ist, dass es eng anliegt, den Hund jedoch nicht einengt.

4. Warten Sie nach dem Anpassen des Halsbands mehrere Minuten, und überprüfen Sie den Sitz anschließend erneut. Überprüfen Sie den Sitz des Antibellhalsbands erneut, sobald sich Ihr Hund damit wohler fühlt.

Hinweis: Sie können die überschüssige Länge des Halsbands auch abschneiden, nachdem Sie es richtig angepasst haben.

VORSICHT

- Sie müssen gegebenenfalls das Fell im Bereich der Kontaktstifte kürzen. Rasieren Sie in keinem Fall den Hals des Hundes, da dies zu Hautausschlag oder Entzündungen führen kann.
- Legen Sie das Halsband nur so eng an, dass ein guter Kontakt vorhanden ist. Ein zu eng anliegendes Halsband erhöht das Risiko einer Drucknekrose im Kontaktbereich.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

MÖGLICHE REAKTIONEN BEI VERWENDUNG DES ANTIBELLHALSBANDS

WICHTIG: Lassen Sie Ihren Hund während der ersten Verwendung des Halsbands mit statischem Reizimpuls nicht unbeaufsichtigt.

Legen Sie ihm das Antibellhalsband ordnungsgemäß an, und warten Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde lassen sich schnell durch den statischen Reizimpuls des Antibellhalsbands vom Bellen ablenken. Sie entspannen sich und hören auf zu bellen. Da der statische Reizimpuls zunächst überraschend oder erschreckend sein kann, bellen manche Hunde bei der anfänglichen Korrektur mehr.

In seltenen Fällen kann es vorkommen, dass ein Hund zunächst beginnt, bei jedem Reizimpuls zu bellen. Beruhigen Sie Ihren Hund in diesem Fall mit besänftigender Stimme. Dadurch, dass sich Ihr Hund entspannt, lernt er zu verstehen, dass der statische Reizimpuls ausbleibt, wenn er still ist. Einige wenige Hunde zeigen diese Reaktion nur beim ersten Tragen des Antibellhalsbands.

Sie sollten andernfalls innerhalb der ersten Tage, in denen Ihr Hund das Antibellhalsband trägt, einen Rückgang des Bellens feststellen. An diesem Punkt ist zu berücksichtigen, dass der Lernprozess noch nicht abgeschlossen ist. Hunde „testen“ die neue Lernerfahrung und bellen zunächst häufiger. Dies ist in der Regel in der zweiten Woche mit dem Antibellhalsband der Fall. Verwenden Sie das Antibellhalsband in diesem Fall konsistent weiter. Wichtig ist, dass Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband in jeder Situation anlegen, in der er still sein soll. Ohne das Antibellhalsband beginnt er möglicherweise wieder zu bellen, was einen Rückschritt in seinem Lernen darstellt.

ZUBEHÖR

Wenden Sie sich für den Kauf von Zubehör für Ihr SportDOG® Brand-Produkt an die Kundenbetreuung, oder suchen Sie unter sportdog.com im Shop-Abschnitt nach Teilen und Zubehör (Parts & Accessories).

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Wird das Antibellhalsband ausgelöst, wenn ein anderer Hund bellt?	Nein.
Ist das Antibellhalsband sicher und human?	Ja. Das Antibellhalsband dient dazu, die Aufmerksamkeit Ihres Hundes zu erlangen, und nicht, ihn zu bestrafen. Ihr Hund kann anfänglich jedoch durch den statischen Reizimpuls erschrecken.
Wird das Antibellhalsband bei meinem Hund Wirkung zeigen?	Das Antibellhalsband eignet sich sicher und wirkungsvoll für Hunde jeglicher Rasse und Größe. Bei Hunden unter 3,6 kg kann es jedoch zu groß sein, um ein komfortables Tragen zu gewährleisten. Das System sollte nur für Hunde verwendet werden, die älter als sechs Monate sind. Wenn Ihr Hund verletzt oder anderweitig in seiner Bewegungsfreiheit eingeschränkt ist, konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Tierarzt oder einen professionellen Trainer.
Kann mein Hund lernen, nur dann nicht zu bellen, wenn er das Antibellhalsband trägt?	Ja. Dies erreichen Sie am besten, wenn Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband nur in Situationen anlegen, in denen er nie bellen soll. Lassen Sie das Antibellhalsband in Situationen weg, in denen Ihr Hund bellend darf.
Ich habe mehrere Hunde, aber nur einen, der übermäßig bellt. Kann ich die Hunde bei Verwendung des Antibellhalsbands problemlos zusammen lassen?	Dies sollte möglich sein, insbesondere wenn Sie die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Verfahren befolgen.
Ist das Antibellhalsband wasserdicht?	Ja. Es ist bis zu einer Tiefe von 7,6 m wasserdicht.
Kann ich meinen Hund am Antibellhalsband anleinen?	Nein. Durch Ziehen an der Leine können die Kontaktstifte zu eng am Hals Ihres Hundes anliegen. Leinen Sie Ihren Hund an einem separaten Leder- oder Nylonhalsband (ohne Metall) an. Achten Sie darauf, dass durch das zusätzliche Halsband kein Druck auf die Kontaktstifte ausgeübt wird.
Kann mein Hund das Antibellhalsband rund um die Uhr tragen?	Nein. Der Hund sollte das Antibellhalsband täglich nicht länger als 12 Stunden tragen.
Was sollte ich tun, wenn die Haut am Hals meines Hundes gerötet und gereizt wird?	Es kann vorkommen, dass die Kontaktstifte die Haut reizen. Unterbrechen Sie die Verwendung des Antibellhalsbands für mehrere Tage. Falls der Zustand länger als 48 Stunden anhält, Ihren Tierarzt konsultieren. Setzen Sie die Verwendung fort, sobald die Haut wieder normal ist, und beobachten Sie den Hautzustand sorgfältig.

FEHLERBEHEBUNG

Mein Hund reagiert nicht auf den statischen Reizimpuls, sondern bellt weiter.	• Bringen Sie das Antibellhalsband enger an, und/oder kürzen Sie das Fell Ihres Hundes dort, wo die Kontaktstifte seinen Hals berühren, um einen guten Hautkontakt sicherzustellen. • Erhöhen Sie die statische Reizimpulsstufe (benutzerdefinierter Modus). • Laden Sie den Akku auf. • Verwenden Sie die längeren Kontaktstifte. • Falls Ihr Hund dennoch nicht reagiert, wenden Sie sich an die Kundenbetreuung.
--	---

NUTZUNGSBEDINGUNGEN UND HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

- NUTZUNGSBEDINGUNGEN:** Die Verwendung des Produkts unterliegt den damit verbundenen Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Herstellers. Voraussetzung für die Verwendung des Produkts ist die Akzeptanz aller Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen. Wenn Sie die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen nicht akzeptieren, geben Sie das Produkt bitte unbenutzt in der Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückerstattung an die entsprechende Kundenbetreuung zurück.
- ORDNUNGSGEMÄßE VERWENDUNG:** Die ordnungsgemäße Verwendung beinhaltet unter anderem das Lesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller speziellen Sicherheitshinweise. Möglicherweise ist Ihr Hund aufgrund seines jeweiligen Temperaments, seiner Größe oder seines Gewichts nicht für dieses Produkt geeignet. Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Produkt für Ihren Hund geeignet ist, konsultieren Sie bitte vor der Verwendung Ihren Tierarzt oder einen qualifizierten Trainer. Bei aggressiven Hunden rät Radio Systems Corporation von der Verwendung des Produkts zu Erziehungsmaßnahmen ab. Wir übernehmen keine Haftung für die Feststellung der Eignung im jeweiligen Fall.
- KEINE RECHTSWIDRIGE ODER VERBOTENE VERWENDUNG:** Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit Hunden konzipiert. Dieses Produkt dient nicht dazu, Schaden zuzufügen, zu verletzen oder zu provozieren. Eine Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Art und Weise kann zur Verletzung von bundesstaatlichen, staatlichen oder lokalen Gesetzen führen.
- HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:** Radio Systems Corporation und alle damit verbundenen Unternehmen sind unter keinen Umständen haftbar zu machen für (i) jegliche direkten, indirekten, zufälligen, besonderen oder Folgeschäden sowie Schadensersatzverpflichtungen und/oder (ii) jegliche Verluste oder Schäden, die aus dem Gebrauch oder Missbrauch dieses Produkts entstehen oder damit verbunden sind. Der Käufer übernimmt soweit gesetzlich zulässig alle aus der Verwendung des Produkts resultierenden Risiken und Haftungsverpflichtungen.
- ÄNDERUNG DER NUTZUNGSBEDINGUNGEN:** Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkungen des Produkts zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.

KONFORMITÄT

IC: CANADA

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreie(n) RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine Störfrequenzen verursachen, und (2) das Gerät muss jegliche Störfrequenzen annehmen, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktionsweise des Geräts verursachen können.

CE

Radio Systems Corporation erklärt unter eigener Verantwortung, dass das folgende Produkt/die folgenden Produkte den wesentlichen Anforderungen der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht bzw. entsprechen. Nicht von Radio Systems Corporation genehmigte Änderungen oder Modifikationen der Ausrüstung können zur Verletzung der EMC-Richtlinien der EU sowie zum Erlöschen der Betriebserlaubnis und der Garantie der Ausrüstung führen. Hiermit erklärt Radio Systems Corporation, dass dieses Teil den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen entspricht. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter: http://www.sportdog.com/eu_docs.php.

ACMA: AUSTRALIEN

Das Gerät erfüllt die geltenden EMC-Bestimmungen der ACMA (Australian Communications and Media Authority)

EINE LISTE DER TELEFONNUMMERN IN IHRER REGION FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE

WWW.SPORTDOG.COM.

⚠️ WARNUNG

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Batterie finden Sie auf Seite 2.

In vielen Regionen sind leere Batterien gesondert zu entsorgen. Überprüfen Sie vor der Entsorgung leerer Batterien die diesbezüglich in Ihrer Region geltenden Vorschriften. Wenn Sie den aufgebrauchten Akku zur Entsorgung einsenden möchten, kontaktieren Sie die Kundenbetreuung. Dieses Gerät wird mit einem (1) Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V und 160 mAh betrieben. Ersetzen Sie diesen nur mit einem gleichwertigen Akku.

Befolgen Sie zur endgültigen Entsorgung am Ende der Produktlebensdauer die folgenden Anweisungen zum Entfernen der Batterie:

- Entfernen Sie die beiden Gehäuseschrauben mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel 3/32.
- Entfernen Sie die Rückseite oder die Abdeckung des Gehäuses.
- Entfernen Sie den alten Akku.

⚠️ WARNUNG

- Beim Entfernen des alten Akkus darauf achten, dass die Anschlussdrähte nicht beschädigt werden. Ein kürzen der Anschlusskabel kann zu Feuer oder Explosion führen.
- Diese Anweisungen gelten nicht für die Reparatur oder den Austausch des Akkus. Der Austausch des Akkus durch einen nicht ausdrücklich von Radio Systems Corporation® genehmigten Akku kann zu Feuer oder Explosion führen. Erkundigen Sie sich diesbezüglich bei der Kundenbetreuung, um ein Erlöschen Ihrer Garantie zu vermeiden.

WICHTIGE RECYCLINGHINWEISE

Halten Sie sich bitte an die in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung elektronischer und elektrischer Geräte. Dieses Gerät muss recycelt werden. Entsorgen Sie die Ausrüstung nicht im Haushaltsmüll, wenn Sie es nicht mehr benötigen. Geben Sie die Einheit bitte dorthin zurück, wo Sie sie gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Falls dies nicht möglich ist, kontaktieren Sie die Kundenbetreuung bezüglich weiterer Informationen. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.sportdog.com.

ZWEI JAHRE NICHT ÜBERTRAGBARE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Dieses Produkt unterliegt einer eingeschränkten Herstellergarantie. Alle Einzelheiten zu der für dieses Produkt geltenden Garantie und ihren Bestimmungen erhalten Sie unter www.sportdog.com und/oder bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Kanada: Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932, USA

Australia/New Zealand – In compliance with the Australian Consumer Law, Warranties Against Defects, effective January 1, 2012, warranty details of this Product are as follows: Radio Systems Australia Pty Ltd. (herein after referred to as "Radio Systems") warrants to the original retail purchaser, and not any other purchaser or subsequent owner, that its Product, when subject to normal and proper residential use, will be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years from the purchase date. An "original retail consumer purchaser" is a person or entity who originally purchases the Product, or a gift recipient of a new Product that is unopened and in its original packaging. When serviced by Radio Systems Customer Service, Radio Systems covers labour and parts for the first two years of ownership; after the first two years, a service or upgrade charge will apply relative to replacement of the Product with new or refurbished items at Radio Systems' sole discretion.

The limited warranty is non-transferrable and shall automatically terminate if the original retail consumer purchaser resells the Radio Systems Product or transfers the property on which the Radio Systems Product is installed. This Limited Warranty excludes accidental damage due to dog chews; lightning damage; or neglect, alteration, and misuse. Consumers who purchase products outside of Australia, New Zealand, or from an unauthorized dealer will need to return the Product to the original place of purchase for any warranty issues.

Please note that Radio Systems does not provide refunds, replacements, or upgrades for change of mind, or for any other reason outside of these Warranty terms.

Claims Procedure: Any claim made under this Warranty should be made directly to Radio Systems Australia Pty Ltd. Customer Care Centre at:

Radio Systems Australia Pty Ltd.
PO Box 3442, Australia Fair
QLD 4215 Australia

Australia Residents: 1800 786 608
New Zealand Residents: 0800 543 054
Email: aus-info@petsafe.net

To file a claim, a proof of purchase must be provided. Without a proof of purchase, Radio Systems will not repair or replace faulty components. Radio Systems requests the Consumer to contact the Radio Systems Customer Care Centre to obtain a Warranty Return number, prior to sending the Product. Failure to do so may delay in the repair or replacement of the Product.

If the Product is deemed to be faulty within 30 days from date of original purchase, Radio Systems will organise for a replacement to be sent in advance of returning the faulty Product. A Post Bag will be included with the replacement Product for the return of the faulty Product. The Product must be returned within 7 days of receiving the replacement. If the Product is deemed to be faulty after 30 days from the date of

EINE LISTE DER TELEFONNUMMERN IN IHRER REGION FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE

WWW.SPORTDOG.COM.

original purchase, the consumer will be required to return the Product to Radio Systems at the consumer's own expense. Radio Systems will test and replace the faulty unit or its components and return to the consumer free of charge, provided the Product is within its said warranty period. This warranty is in addition to other rights and remedies available to you under the law. Radio Systems goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Should you have any queries or require any further information, please contact our Customer Care Centre on 1800 786 608 (Australia) or 0800 543 054 (New Zealand).

EN

FR

NL

ES

IT

DE



SPORTDOG.COM

©2019 RADIO SYSTEMS CORPORATION
Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN USA 37932 • +1 865.777.5404
Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland • +353 (0) 76 892 0427
400-2394-19

